



Manuale d'uso

B710
B720
B730



PREFAZIONE

Nella stesura di questo manuale è stato fatto il possibile per fornire informazioni complete, precise e aggiornate. Il costruttore non si assume alcuna responsabilità per le conseguenze di eventuali errori causati da fattori sui quali non ha controllo. Inoltre il costruttore non assicura la validità e correttezza delle informazioni fornite se al software e all'apparecchiatura citati in questo manuale sono state apportate modifiche da parte di terze persone. La menzione di prodotti software di altri produttori non implica necessariamente la relativa approvazione del costruttore.

Nella stesura di questo documento è stato fatto il possibile per fornire informazioni accurate e utili. Tuttavia non si garantisce in alcun modo, espresso o implicito, la validità e correttezza delle informazioni qui riportate.

I driver e i manuali più aggiornati sono disponibili al sito Web:

<http://www.okiprintingsolutions.com>

07108908 Ediz.01, Copyright © 2010 OKI Europe Ltd. Tutti i diritti riservati.

Oki è un marchio registrato di OKI Electric Industry Company, Ltd.

OKI Printing Solutions è un marchio di OKI Data Corporation.

Energy Star è un marchio registrato dell'Agenzia di Protezione Ambientale degli Stati Uniti.

Microsoft, MS-DOS e Windows sono marchi registrati di Microsoft Corporation.

Apple, Macintosh, Mac e Mac OS sono marchi di Apple Inc.

Gli altri nomi di prodotto e marchi di fabbrica sono marchi o marchi registrati dei rispettivi proprietari.



Quale partecipante al programma Energy Star, il costruttore ha determinato che questo prodotto risponde alle direttive Energy Star relative al rendimento energetico.

B710n	✓	B720n	x	B730n	x
B710dn	✓	B720dn	✓	B730dn	✓

I modelli B720n e B730n soddisfano le direttive Energy Star sul risparmio energetico; i prodotti soddisfano pienamente le direttive se equipaggiati (o utilizzati) con un'unità duplex.



Questo prodotto è conforme ai requisiti delle Direttive del Consiglio 2004/108/EC (EMC), 2006/95/EC (LVD) e 2009/125/EC (EuP) come emendato, dove applicabile, sull'approssimazione delle leggi degli stati membri relative alla Compatibilità elettromagnetica, alla Bassa tensione e ai Prodotti che usano energia.

I cavi seguenti sono stati utilizzati per valutare il prodotto e stabilirne la conformità alla direttiva EMC 2004/108/EC. Configurazioni diverse da quelle indicate potrebbero comprometterne la conformità.

TIPO DI CAVO	LUNGHEZZA (METRI)	NUCLEO	SCHERMATURA
Alimentazione	2.0	x	x
Protocollo	3.0	✓	x
Seriale	3.0	✓	x
Parallela	3.0	✓	x
LAN	3.0	✓	x

PRIMO AIUTO D'EMERGENZA

Fare attenzione alla polvere del toner.

Se ingoiata, somministrare piccole quantità di acqua e richiedere assistenza medica. NON tentare di provocare il vomito.



Se inalata, portare la persona in uno spazio aperto per respirare aria fresca e consultare un medico.

Se viene a contatto con gli occhi, lavare con acqua abbondante per almeno 15 minuti mantenendo le palpebre aperte e consultare un medico.

In caso di fuoriuscita, pulire la parte interessata con acqua fredda e sapone per ridurre il rischio di macchie sulla pelle o sugli indumenti.

PRODUTTORE/IMPORTATORE PER L'UNIONE EUROPEA/ RAPPRESENTANTE AUTORIZZATO

OKI Europe Limited (che commercializza i prodotti sotto il nome di OKI Printing Solutions)

Blays House
Wick Road
Egham
Surrey, TW20 0HJ
Regno Unito.

Per informazioni sulla vendita e l'assistenza e qualsiasi altra domanda di carattere generale, contattare il distributore locale.

INFORMAZIONI SULL'AMBIENTE



SOMMARIO

Prefazione	2
Primo aiuto d'emergenza	3
Produttore/Importatore per l'Unione Europea/Rappresentante autorizzato	3
Informazioni sull'ambiente	3
Sommario	4
Note, Avvertenze e Attenzione	6
Informazioni sul manuale	7
Documentazione	7
Utilizzo in linea	8
Stampa di pagine	8
Funzionamento di base	9
Componenti principali e relative funzioni	9
Configurazione standard	9
Con accessori opzionali	10
Vista interna	11
Accensione e spegnimento	12
Accensione	12
Spegnimento	12
Modalità risparmio energetico	13
Uscita dalla modalità di risparmio energetico	13
Annullamento/verifica della stampa	13
Annullamento della stampa	13
Verifica dello stato dei dati di stampa	14
Visualizzazione della configurazione degli accessori opzionali e delle impostazioni dei cassette carta	14
USB Flash Drive (Unità Flash USB)	15
Pannello di controllo	16
Informazioni su questo capitolo	16
Funzioni del pannello di controllo	16
Display	17
Schermata di stampa	17
Schermata dei menu	17
Spostamento tra i menu del pannello di controllo	18
Modifica della lingua del display e dei rapporti	18
Stampa della mappa dei menu	18
Modifica della password - Amministratore	19
Stampa	20
Opzioni di stampa	20
Stampa dal computer	20
Utili funzioni di stampa della finestra di dialogo delle proprietà	21
Impostazione dei tipi di supporto	21
Buste	21
Caricamento e stampa su Buste	21
Lucidi	23
Caricamento e stampa di lucidi	23
Etichette	24
Caricamento e stampa di etichette	24
Stampa su carta di formato personalizzato/carta lunga	25
Caricamento di carta di formato personalizzato	25
Impostazione di formati carta personalizzati	26
Stampa su carta di formato personalizzato	27

Funzioni di stampa avanzate.	28
Stampa di documenti riservati - Stampa sicura	28
Stampe memorizzate.	28
Prova di stampa – Stampa dopo la verifica dei risultati di stampa	28
Stampa a un orario specificato - Stampe a tempo	28
Stampa diretta di file PDF.	28
Stampa tramite posta elettronica - Stampa via e-mail	28
Stampa dei codici a barre.	29
Stampa di file da un'unità flash USB	29
Caricamento della carta	31
Cassetti carta	31
Impostazioni di menu	34
Risoluzione dei problemi	35
Inceppamenti della carta	35
Interno del coperchio A	35
Interno del Cassetto della carta.	36
Interno del coperchio B	37
Interno del coperchio C (unità duplex)	38
Interno del coperchio D (cassetti di raccolta sfalsata)	38
In presenza di problemi	38
Qualità di stampa scadente	43
Problemi relativi alla rete	45
Utilizzo del protocollo TCP/IP	45
Manutenzione quotidiana	46
Sostituzione del tamburo/cartuccia di toner	46
Precauzioni nel maneggiare il tamburo/cartuccia di toner	46
Sostituzione del tamburo/cartuccia di toner	47
Accessori opzionali	49
Numeri di parti	49
Pulizia della stampante	50
Pulizia delle parti esterne	50
Pulizia delle parti interne	51
Pulizia del rullo di alimentazione	51
Spostamento della stampante.	54
Specifiche tecniche	56
Indice analitico	57
Contatti OKI	58

NOTE, AVVERTENZE E ATTENZIONE

NOTA

Una nota fornisce informazioni aggiuntive per integrare il testo principale e può essere utile per usare e per comprendere una funzione del prodotto.

AVVERTENZA!

Un messaggio di avvertenza fornisce ulteriori informazioni che, se ignorate, possono provocare malfunzionamenti o danni all'apparecchiatura.

ATTENZIONE!

Un avviso di attenzione fornisce ulteriori informazioni che, se ignorate, possono determinare rischi di lesioni personali.

Al fine di assicurare la protezione del prodotto e ottenere i migliori risultati dalle funzionalità disponibili, questo modello è stato progettato per funzionare solo con cartucce di toner originali. Altri tipi di cartuccia di toner, anche se definiti "compatibili", potrebbero non funzionare oppure compromettere la qualità di stampa e il funzionamento della stampante.

L'utilizzo di prodotti non originali può invalidare la garanzia.

Le specifiche tecniche sono soggette a modifiche senza preavviso. Tutti i marchi sono riconosciuti.

INFORMAZIONI SUL MANUALE

NOTA

Le immagini utilizzate nel presente manuale possono riguardare anche caratteristiche opzionali non installate nel prodotto in uso.

DOCUMENTAZIONE

Questo manuale fa parte della documentazione in linea e stampata fornita per acquisire familiarità con il prodotto e ottimizzare l'utilizzo delle numerose funzioni avanzate. La documentazione è riepilogata di seguito a scopo di riferimento ed è inclusa nel CD dei manuali, a meno che non sia indicato diversamente:

- > **Opuscolo sulla sicurezza durante l'installazione:** fornisce informazioni sulle modalità di utilizzo sicuro del prodotto.
Si tratta di un documento cartaceo in dotazione con il prodotto da leggere prima dell'installazione del dispositivo.
- > **Manuale di installazione:** descrive le modalità di disimballaggio, connessione e accensione del prodotto.
Si tratta di un documento cartaceo fornito con il prodotto.
- > Il presente **Manuale d'Uso:** consente di acquistare familiarità con il prodotto e di ottimizzarne l'utilizzo delle diverse funzioni. Sono incluse anche linee guida per la risoluzione dei problemi e la manutenzione in modo da garantirne prestazioni ottimali. Vengono fornite inoltre informazioni per l'aggiunta di accessori opzionali in base all'evoluzione delle esigenze di stampa.
- > **Reference Guide:** fornisce ulteriori informazioni su caratteristiche di stampa avanzate, impostazioni di menu, server Web incorporato e messaggi di errore relativi alla stampa.
- > **Manuale di rete:** consente di acquisire familiarità con le funzionalità della schede di rete integrata.
Si tratta di un documento in formato elettronico disponibile sul sito Web dell'assistenza (www.okiprintingsolutions.com).
- > **Guide rapide di installazione:** fornite con i materiali di consumo e gli accessori opzionali, ne descrivono l'installazione.
Si tratta di documenti cartacei forniti con i materiali di consumo e gli accessori opzionali.
- > **Guida in linea:** informazioni in linea associate al software del driver della stampante e di Monitor di stato.

UTILIZZO IN LINEA

Il presente manuale deve essere letto su schermo mediante Adobe Acrobat Reader. Utilizzare gli strumenti di spostamento e visualizzazione forniti in Acrobat.

Nel manuale sono presenti vari riferimenti incrociati evidenziati dal [testo blu](#). Facendo clic su un riferimento incrociato, verrà immediatamente visualizzata la sezione del manuale contenente il materiale di riferimento.

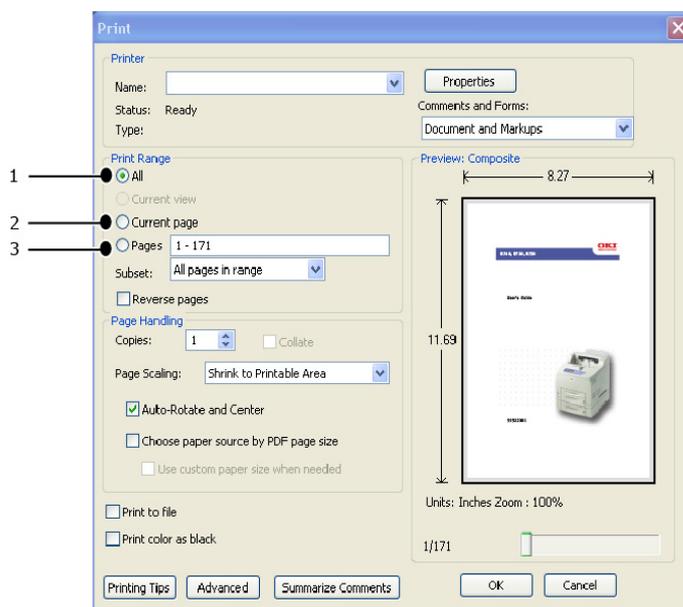
È possibile accedere a informazioni specifiche in due diversi modi:

- > Nell'elenco dei segnalibri situato in basso a sinistra dello schermo, fare clic sull'argomento di interesse per passare ad esso (se i segnalibri non sono disponibili, utilizzare il "[Sommar](#)io" a pagina 4).
- > Nell'elenco dei segnalibri fare clic su Indice analitico per andare all'indice (se i segnalibri non sono disponibili, utilizzare il "[Sommar](#)io" a pagina 4). Trovare il termine di interesse nell'indice analitico in ordine alfabetico e fare clic sul relativo numero di pagina per andare alla pagina contenente il termine.

STAMPA DI PAGINE

È possibile stampare l'intero manuale, singole pagine oppure singole sezioni mediante la seguente procedura:

1. Dalla barra degli strumenti, selezionare **File > Stampa** (oppure premere i tasti Ctrl + P).
2. Scegliere le pagine da stampare:
 - (a) **Tutte le pagine**, (1), per stampare l'intero manuale.
 - (b) **Pagina corrente**, (2), per stampare solo la pagina visualizzata.

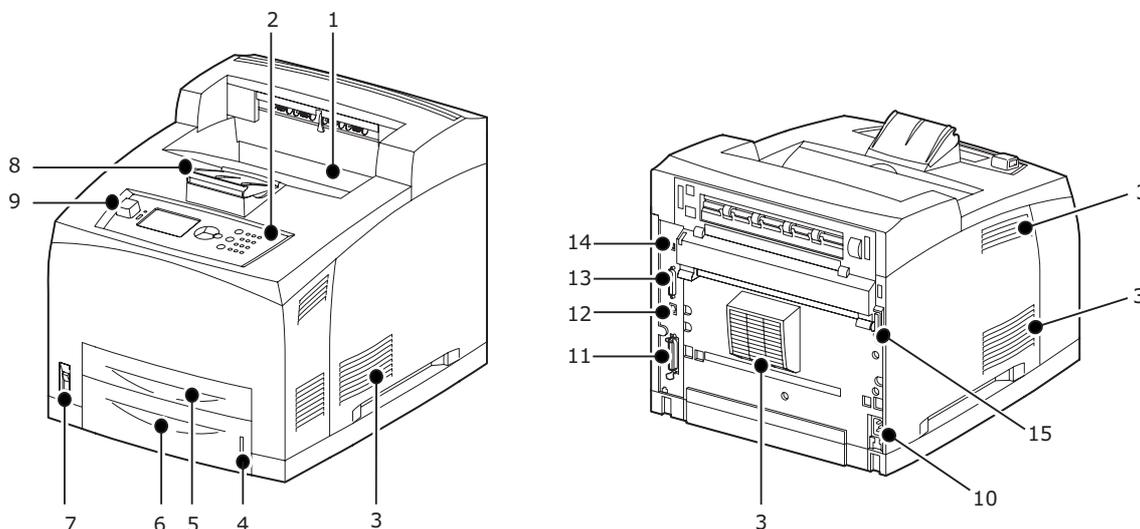


- (c) **Pagine da e a**, (3), per specificare l'intervallo di pagine da stampare immettendo i numeri delle pagine.
- (d) Fare clic su **OK**.

FUNZIONAMENTO DI BASE

COMPONENTI PRINCIPALI E RELATIVE FUNZIONI

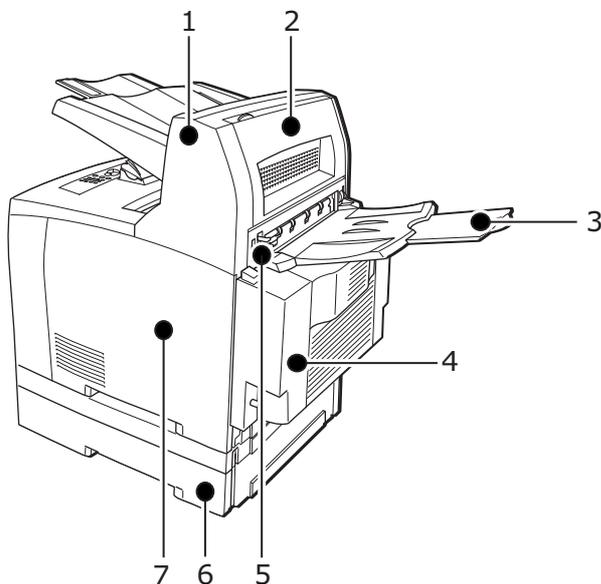
CONFIGURAZIONE STANDARD



N.	NOME	DESCRIZIONE
1.	Cassetto di uscita centrale	Punto di uscita dei processi di stampa, con il lato stampato rivolto verso il basso.
2.	Pannello di controllo	Presenta i pulsanti di controllo, le spie e il display.
3.	Foro di ventilazione	Permette il rilascio del calore per evitare il surriscaldamento dell'interno della stampante. Non toccare.
4.	Misuratore della carta	Un misuratore per controllare la quantità di carta rimanente. Montato sul cassetto da 550 fogli.
5.	Cassetto 1	Permette di impostare il cassetto da 150 fogli.
6.	Cassetto 2	Permette di impostare il cassetto da 550 fogli.
7.	Interruttore di alimentazione	Permette di accendere e spegnere la stampante. Portare l'interruttore sulla posizione < > per accendere la stampante e sulla posizione <0> per spegnerla.
8.	Estensione carta	Sollevare questo fermo quando si stampa su carta di formato superiore al formato Letter/A4.
9.	Porta USB Host	Permette di collegare l'unità Flash USB.
10.	Connettore del cavo di alimentazione	Permette di collegare il cavo di alimentazione.
11.	Connettore parallelo	Permette di collegare il cavo parallelo.
12.	Connettore di rete	Permette di collegare il cavo di rete quando la stampante viene collegata in rete.
13.	Connettore USB	Permette di collegare il cavo USB.

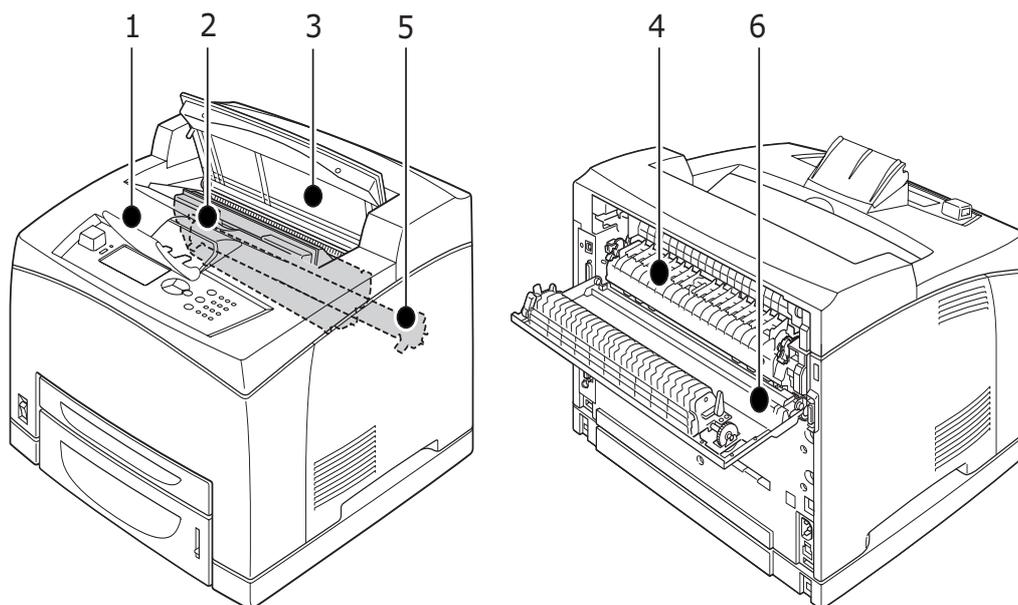
N.	NOME	DESCRIZIONE
14.	Connettore seriale	Permette di collegare il cavo seriale.
15.	Connettore unità duplex	Permette di collegare l'unità duplex opzionale.

CON ACCESSORI OPZIONALI



N.	NOME	DESCRIZIONE
1.	Cassetto di raccolta sfalsata (opzionale)	Consente di sfalsare la posizione delle stampe per ciascun processo di stampa (stampa sfalsata).
2.	Coperchio D (opzionale)	Aprire questo coperchio se la carta è inceppata nel cassetto di raccolta sfalsata.
3.	Cassetto posteriore (opzionale)	Utilizzare questo cassetto per ridurre l'arricciatura della carta quando si stampa su carta pesante. Punto di uscita dei processi di stampa, con il lato stampato rivolto verso l'alto.
4.	Unità duplex (coperchio C)	Consente la stampa fronte/retro. In caso di inceppamento della carta nell'unità duplex, viene indicato come coperchio C.
5.	Leva del cassetto di uscita posteriore	Se è stato installato il cassetto posteriore, è possibile scegliere come punto di uscita dei processi di stampa sia questo cassetto che il cassetto di uscita centrale. Sollevare la leva per impostare il cassetto posteriore come punto di uscita o abbassarla per impostare il cassetto di uscita centrale.
6.	Cassetto universale A4 (Cassetto3 e Cassetto4 opzionali)	È possibile installare fino a due livelli di cassette universali Letter/A4 (da 550 fogli) in questa stampante.
7.	Coperchio estraibile destro	Rimuovere questo coperchio durante l'installazione di accessori opzionali come dischi rigidi, memorie flash compatte e moduli aggiuntivi di memoria DDR.

VISTA INTERNA

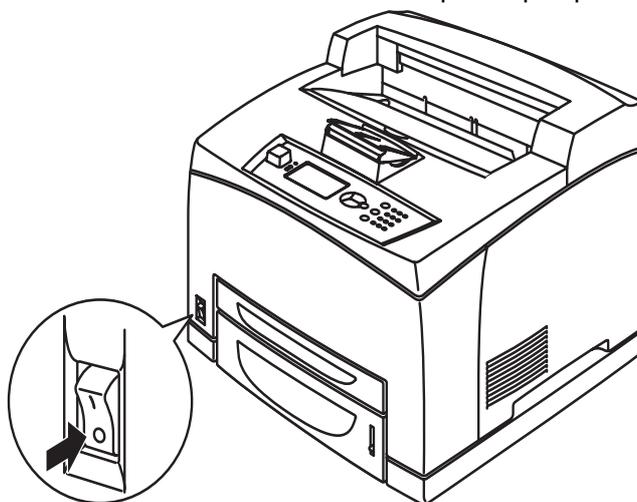


N.	NOME	DESCRIZIONE
1.	Estensione carta	Sollevare questo fermo quando si stampa su carta di formato superiore al formato A4.
2.	Tamburo/cartuccia di toner	Contiene il toner e il tamburo fotosensibile.
3.	Coperchio A	Aprire questo coperchio per sostituire il tamburo o la cartuccia di toner e per rimuovere la carta inceppata.
4.	Unità fusore	Permette di fissare il toner alla carta. Non toccarlo quando la stampante viene utilizzata poiché è molto caldo.
5.	Cartuccia del rullo di trasferimento	Permette di trasferire l'immagine del toner sulla superficie del tamburo fotosensibile alla carta.
6.	Coperchio B	Aprire questo coperchio per rimuovere la carta inceppata.

ACCENSIONE E SPEGNIMENTO

ACCENSIONE

1. Premere l'interruttore di alimentazione della stampante per portarlo in posizione <|>.



2. Quando la stampante è accesa, sul pannello di controllo vengono visualizzate varie schermate. Verificare che sul display sia visualizzata l'indicazione Ready To Print (Pronta per la stampa).

NOTA

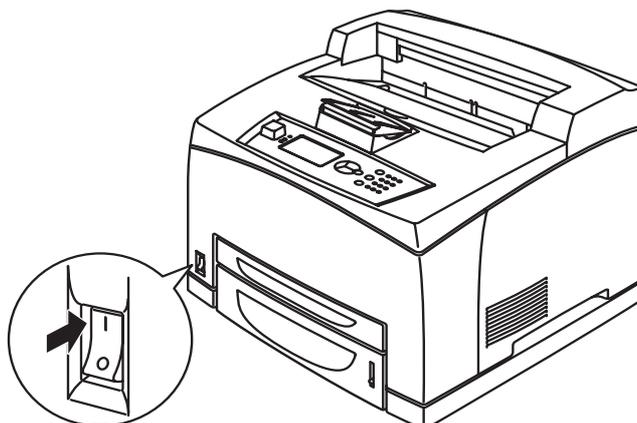
Se viene visualizzato un messaggio di errore, per le istruzioni sulla risoluzione del problema vedere la sezione Message List (Elenco dei messaggi) del manuale Reference Guide (Manuale di riferimento).

SPEGNIMENTO

NOTA

- > Non spegnere la stampante durante la stampa, poiché la carta potrebbe incepparsi.
 - > Dopo lo spegnimento, i dati di stampa rimanenti nella stampante o le informazioni salvate nella memoria della stampante vengono eliminati.
-

1. Controllare il display del pannello di controllo della stampante per verificare che non è in corso alcuna elaborazione dei dati. Sul display deve apparire Ready To Print (Pronta per la stampa) o Power Save (Economizzatore).
2. Per spegnere la stampante, premere l'interruttore di alimentazione per portarlo in posizione <O>.



MODALITÀ RISPARMIO ENERGETICO

Questa stampante è dotata di una modalità di risparmio energetico per ridurre il consumo energetico quando non è attiva. Il tempo di inattività predefinito dall'ultima stampa prima dell'entrata in modalità Risparmio energetico è di 5 minuti. Questo intervallo può essere impostato dall'utente su uno dei seguenti valori: 5, 15, 30, 60 o 120 minuti.

Quando la stampante non riceve dati di stampa per 5 minuti (impostazione predefinita) dalla stampa dell'ultima pagina, viene attivata la modalità di risparmio energetico. Sul pannello di controllo verrà quindi visualizzato un messaggio indicante la modalità di risparmio energetico. Il consumo energetico durante la modalità di risparmio energetico è di massimo 10 W e il tempo necessario per uscire da questa modalità e ritornare allo stato di stampante pronta per la stampa è di circa 10 secondi.

USCITA DALLA MODALITÀ DI RISPARMIO ENERGETICO

La stampante esce automaticamente dalla modalità di risparmio energetico quando riceve dati dal computer o quando viene premuto un pulsante del pannello di controllo.

ANNULLAMENTO/VERIFICA DELLA STAMPA

ANNULLAMENTO DELLA STAMPA

Per annullare la stampa, è possibile annullare il processo di stampa dalla stampante o dal computer.

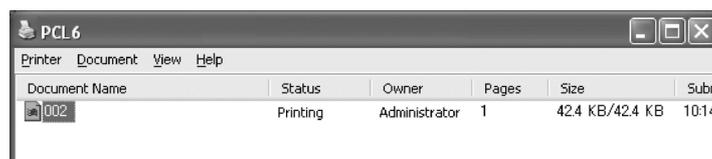
Annullamento di un processo di stampa dalla stampante

Premere il pulsante **CANCEL (ANNULLA)** e poi premere il pulsante **ON LINE (IN LINEA)** sul pannello di controllo. Tuttavia, la stampa delle pagine correntemente in stampa continua.

Annullamento dei processi di stampa dal computer

Fare doppio clic sull'icona della stampante  in basso a destra nella barra delle applicazioni di Windows.

Dalla finestra visualizzata, fare clic con il pulsante destro del mouse sul nome del documento da eliminare e premere **DELETE (ELIMINA)**.

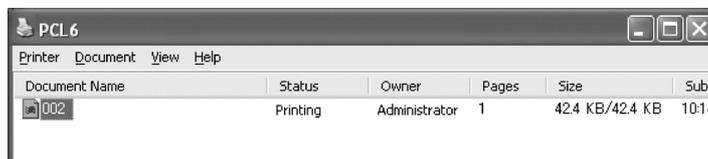


VERIFICA DELLO STATO DEI DATI DI STAMPA

Verifica in Windows

Fare doppio clic sull'icona relativa alla stampante  sulla barra delle attività nell'angolo in basso a destra dello schermo.

Dalla finestra visualizzata, selezionare la colonna **Status** (Status).



VISUALIZZAZIONE DELLA CONFIGURAZIONE DEGLI ACCESSORI OPZIONALI E DELLE IMPOSTAZIONI DEI CASSETTI CARTA

Quando la stampante è collegata in rete e il protocollo SNMP è attivato, è possibile visualizzare nel driver della stampante la configurazione degli accessori opzionali e le impostazioni configurate sul pannello di controllo, ad esempio, il tipo o il formato carta. Queste impostazioni sono visualizzate nella scheda **Options** (Opzioni). In questa sezione viene illustrato un esempio di procedura in Windows XP.

NOTA

- > Se per la stampante viene utilizzata una connessione USB o parallela, non è possibile utilizzare questa funzione. È necessario impostare manualmente le opzioni nel driver della stampante.
- > Non è possibile richiamare le informazioni sul cassetto posteriore. È necessario impostare manualmente l'opzione appropriata.
- > Le impostazioni del formato carta e del tipo di carta devono essere configurate prima dal pannello di controllo. Anche se le impostazioni vengono cambiate qui, non vengono applicate alla stampante.
- > Quando viene utilizzata questa funzione, è necessario attivare la porta SNMP (impostazione predefinita: Enable (Attiva)) sulla stampante utilizzando il pannello di controllo.
- > Solo gli utenti che dispongono dei diritti di amministratore possono modificare le impostazioni. Gli utenti che non dispongono di questi diritti possono solo visualizzare i contenuti.

-
1. Dal menu **Start**, fare clic su **Stampanti e fax**, quindi visualizzare le proprietà della stampante da utilizzare.
 2. Selezionare questa stampante, fare clic col pulsante destro del mouse e scegliere **Proprietà**.
 3. Fare clic sulla scheda **Device Options** (Opzioni dispositivo).
 4. Fare clic su **Get Information from Printer** (Ottieni informazioni dalla stampante).

NOTA

Le proprietà della stampante possono essere visualizzate nel driver della stampante.

-
5. Fare clic su **OK**.
 6. Il contenuto della scheda **Device Options** (Opzioni dispositivo) verrà aggiornato in base ai dati ottenuti dalla stampante.

USB FLASH DRIVE (UNITÀ FLASH USB)

È possibile stampare file PDF fino alla versione 1.6 direttamente da un'unità flash USB senza alcun collegamento a un computer host. Vedere "[Stampa di file da un'unità flash USB](#)" a pagina 29.

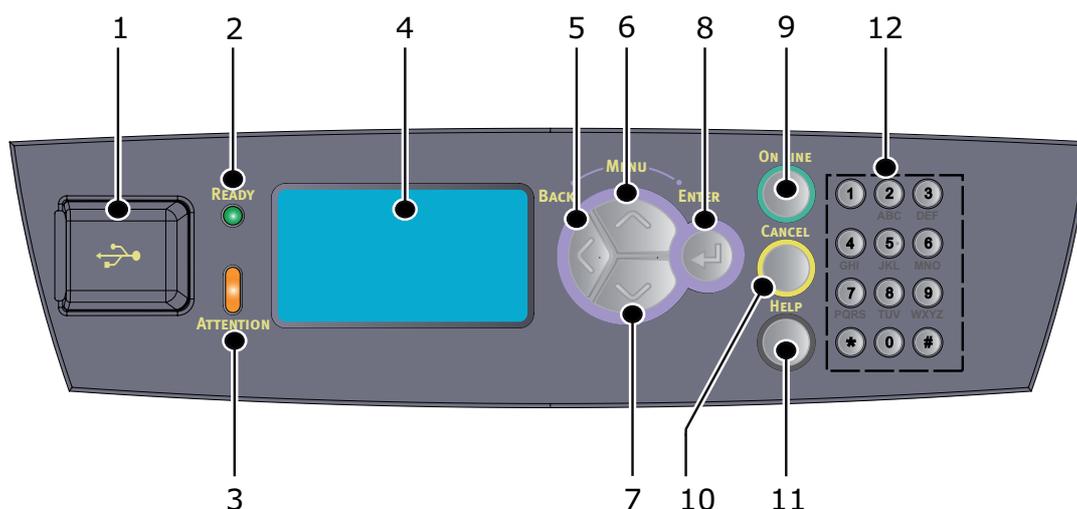
PANNELLO DI CONTROLLO

INFORMAZIONI SU QUESTO CAPITOLO

Nel presente capitolo vengono descritti il pannello di controllo e le relative funzioni, nonché la modalità di esplorazione dei menu e dei sottomenu del pannello di controllo per visualizzare e modificare le impostazioni della stampante.

FUNZIONI DEL PANNELLO DI CONTROLLO

Il pannello di controllo è posizionato sulla parte anteriore della stampante e contiene il display LCD, le spie e i tasti che consentono di visualizzare e modificare le impostazioni della stampante.



N.	NOME	DESCRIZIONE
1.	Porta USB Host	Consente la stampa di PDF e altri file da un'unità Flash USB.
2.	Spia READY (PRONTA)	Quando la spia è accesa, la stampante è pronta per ricevere dati dal computer.
3.	Indicatore ATTENTION (ATTENZIONE)	La spia si accende in caso di malfunzionamenti della stampante. È necessario l'intervento dell'operatore.
4.	LCD	Permette di visualizzare le voci di impostazione, lo stato della stampante e i messaggi.
5.	Tasto BACK (INDIETRO)	Premere questo tasto per tornare al livello di menu precedente.
6.	Tasto MENU up (MENU verso l'alto)	Premere questo tasto per accedere alla schermata menu. Premere questo tasto per passare alle operazioni di menu. Una volta attivate le operazioni di menu, premere ripetutamente il tasto Menu per spostarsi nell'elenco dei menu (in alto o in basso).
7.	Tasto MENU down (MENU verso il basso)	Premere questo tasto per accedere alla schermata menu. Consentono di spostarsi al menu, alla voce di menu e al valore di impostazione desiderato del display.

N.	NOME	DESCRIZIONE
8.	Tasto ENTER (INSERISCI)	Premere questo tasto per selezionare l'impostazione di menu correntemente visualizzata. Quando vengono modificati i valori delle impostazioni, premendo il tasto ENTER (INSERISCI) viene eseguita l'attività correntemente visualizzata o viene salvata l'impostazione correntemente visualizzata.
9.	Tasto ON LINE (IN LINEA)	Premere questo tasto per attivare lo stato off-line. Se la stampante non è in linea non può ricevere dati o elaborare la stampa. Premere di nuovo questo tasto per uscire dallo stato off-line e attivare la modalità in linea (la stampante può ricevere i dati dal computer).
10.	Tasto CANCEL (ANNULLA)	Consente di annullare l'operazione di stampa. Premere questo tasto per uscire dalla modalità Menu.
11.	Tasto HELP (GUIDA)	Quando si verifica un errore, viene visualizzato un messaggio sul pannello LCD che invita a premere il tasto Help per avere ulteriori informazioni nelle schermate Guida.
12.	Tastierina numerica	Può essere utilizzata per digitare nella Entry Line (Linea di immissione) lettere minuscole, maiuscole e simboli.

DISPLAY

Sono disponibili due tipi di schermate di visualizzazione: la schermata di stampa (per la visualizzazione dello stato della stampante) e la schermata dei menu (per l'impostazione della configurazione).

NOTA

Il messaggio visualizzato varia a seconda delle opzioni installate e dello stato delle impostazioni.

SCHERMATA DI STAMPA

La schermata di stampa viene visualizzata durante la stampa o l'attesa dei dati. Nella schermata sono riportate le informazioni seguenti.

- > Stato corrente della stampante — Ad esempio Pronta per la stampa, In stampa e così via.
- > Porta utilizzata per la ricezione dei dati — Viene indicata la porta che correntemente riceve i dati, ad esempio USB, Net, ecc.
- > Emulazione — Viene indicata l'emulazione di linguaggio per la descrizione della pagina correntemente utilizzata, ad esempio PCL, PS, ecc.
- > Barra di stato del toner — Indica la quantità di toner residuo.

SCHERMATA DEI MENU

In questa schermata è possibile configurare le impostazioni della stampante. Questa schermata viene visualizzata quando si premono i pulsanti di **MENU**. Viene visualizzato il primo menu in elenco e premendo ripetutamente il tasto **verso l'alto** o **verso il basso** è possibile scorrere i menu disponibili della stampante.

SPOSTAMENTO TRA I MENU DEL PANNELLO DI CONTROLLO

Per spostarsi tra i menu del pannello di controllo, attenersi alla procedura seguente:

1. Premere il pulsante **MENU** per accedere al Menu.
2. Utilizzare i pulsanti **verso l'alto** e **verso il basso** sul pannello di controllo per scorrere i menu. Quando viene visualizzata la voce da modificare, premere **ENTER** per visualizzare i relativi sottomenu.
3. Utilizzare i pulsanti **verso l'alto** e **verso il basso** per scorrere i sottomenu. Quando viene visualizzata la voce da modificare, premere **ENTER** per visualizzare l'impostazione.
4. Utilizzare i pulsanti **verso l'alto** e **verso il basso** per scorrere verso l'alto e verso il basso le impostazioni disponibili per la voce di sottomenu. Quando viene visualizzata la voce da modificare, premere **ENTER** per selezionare l'impostazione. Accanto all'impostazione viene visualizzato un asterisco (*) ad indicare che l'impostazione è attiva.
5. Effettuare una delle seguenti azioni:
 - > Premere il pulsante **BACK** per ritornare all'elenco dei menu;
oppure...
 - > Premere il tasto **ON LINE** o **CANCEL** per uscire dal sistema di menu.

MODIFICA DELLA LINGUA DEL DISPLAY E DEI RAPPORTI

La lingua predefinita utilizzata per visualizzare i messaggi e per la stampa dei rapporti è l'inglese. È possibile impostare un'altra lingua attenendosi alla procedura seguente.

1. Premere il pulsante **MENU** sul pannello di controllo per accedere al Menu.
2. Premere il pulsante **verso il basso**, scorrere fino a `Menu` e premere il pulsante **ENTER** per effettuare la selezione.
3. Premere il pulsante **verso il basso** fino a `Sys Config Menu` (Menu di sistema) e premere il pulsante **ENTER** per effettuare la selezione.
4. Premere il pulsante **verso il basso**, scorrere fino al sottomenu `Language` (Lingua) e premere il pulsante **ENTER**.
5. Premere il pulsante **verso il basso**, scorrere fino alla lingua desiderata e premere il pulsante **ENTER**. Accanto alla lingua selezionata appare un asterisco (*).
6. Effettuare una delle seguenti azioni:
 - > Premere il pulsante **BACK** per ritornare all'elenco dei menu;
oppure...
 - > Premere il pulsante **ON LINE** o **CANCEL** per uscire dal sistema di menu.

STAMPA DELLA MAPPA DEI MENU

Per stampare una mappa dei menu dal pannello di controllo della stampante:

1. Premere il tasto **MENU** sul pannello di controllo.
2. Premere il pulsante **verso il basso**, scorrere fino a `Information Menu` (Menu Informazioni) e premere il pulsante **ENTER**.
3. Premere il pulsante **verso il basso**, scorrere fino a `Print Menu Map` (Stampa menu) e premere il pulsante **ENTER**.
4. Premere il pulsante **ENTER** per stampare la mappa dei menu.

MODIFICA DELLA PASSWORD - AMMINISTRATORE

È possibile impostare ciascuna categoria presente nel menu dell'utente e limitare l'accesso alla modifica di queste impostazioni. Le impostazioni di amministrazione sono protette da una password. Per ulteriori informazioni su come modificare la password dell'amministratore, vedere il manuale Reference Guide (Manuale di riferimento).

STAMPA

OPZIONI DI STAMPA

La stampante offre tre modi per modificare le opzioni di stampa:

- > Pannello di controllo
- > Driver di stampa
- > Server Web incorporato.

È possibile accedere alle opzioni di stampa del driver di stampa dall'applicazione in uso o dal menu Stampanti e fax (in Windows). Il server Web incorporato (EWS, Embedded Web Server) consente l'accesso a tutte le funzioni di stampa e le presenta come pagine HTML. È possibile accedere all'EWS da una qualsiasi stazione remota mediante l'accesso HTTP.

Per ulteriori informazioni su come accedere all'EWS, vedere il manuale Reference Guide (Manuale di riferimento).

NOTA

- > *Se esiste un conflitto tra le impostazioni del pannello di controllo, le preferenze di stampa o il server Web incorporato e quelle della stampante impostate mediante l'applicazione, le impostazioni dell'applicazione sostituiscono qualsiasi altra impostazione.*
 - > *La funzionalità EWS è disponibile solo quando la stampante è collegata in rete.*
-

STAMPA DAL COMPUTER

In questa sezione viene illustrato il flusso base durante la stampa dal software applicativo in un ambiente Windows®. La procedura può differire in base al computer o alla configurazione di sistema utilizzata.

NOTA

Non spegnere la stampante durante la stampa, poiché la carta potrebbe incepparsi.

In questa sezione viene illustrato un esempio di stampa con il driver PCL.

- 1.** Dal menu **File** del software applicativo, selezionare **Print** (Stampa).
 - 2.** Per avviare la stampa, selezionare questa stampante. Per utilizzare le varie funzioni della stampante, visualizzare la finestra di dialogo delle proprietà della stampante e impostare le voci desiderate.
Per informazioni dettagliate su ciascuna voce e sulla relativa impostazione, vedere la Guida in linea del driver della stampante.
-

NOTA

Se le informazioni sul cassetto della carta non sono corrette, modificare le impostazioni nella scheda Impostazione del driver della stampante prima di procedere. Per informazioni dettagliate sulle procedure di impostazione, vedere la Guida in linea del driver della stampante.

UTILI FUNZIONI DI STAMPA DELLA FINESTRA DI DIALOGO DELLE PROPRIETÀ

- > Le selezioni seguenti sono disponibili nella scheda **Setup** (Impostazione): Formato carta, Tipo di carta, Alimentazione carta, Raccogliatore di uscita, Opzioni alimentazione carta*, Modalità finitura** e Stampa fronte retro (Duplex).

*La voce Opzioni alimentazione carta include: Ridim. automatico, Copertine, Cambio automatico cassetto, Verifica formato, Salta pagine bianche, Impostazioni cassetto 1 e Tipo di carta.

La voce **Modalità finitura include: Standard, 2, 4, 6, 8, 9, 16, Stampa di poster e Opuscolo.

NOTA

È possibile impostare le funzioni di stampa nella finestra di dialogo delle proprietà dall'icona della stampante, selezionando Stampanti e fax (o Impostazioni) > Stampanti, a seconda del sistema operativo. Consultare il manuale Reference Guide (Manuale di riferimento) per informazioni dettagliate sulle funzioni del driver di stampa.

IMPOSTAZIONE DEI TIPI DI SUPPORTO

La stampante può contenere una varietà di supporti speciali per ognuno dei quali è necessaria una gestione particolare. I tipi di supporto possono essere impostati mediante le proprietà della stampante del computer in uso. È possibile impostare i tipi di supporto anche dal pannello di controllo o mediante il server Web incorporato (EWS).

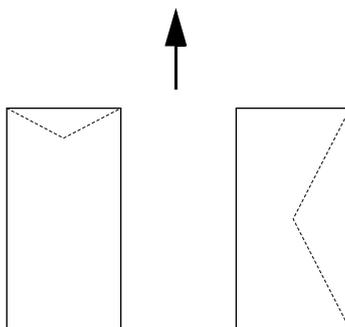
BUSTE

Le buste possono essere stampate da tutti i cassettei. Per informazioni dettagliate sulle buste supportate, consultare il manuale Reference Guide (Manuale di riferimento). Di seguito viene descritta la procedura di stampa su buste.

CARICAMENTO E STAMPA SU BUSTE

Quando si carica una busta, considerare le indicazioni riportate di seguito.

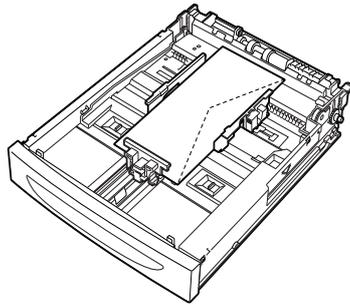
- > Utilizzare buste appropriate per stampanti laser.
- > Non è possibile stampare sul retro delle buste.
- > Non caricare più di 15 buste nel Cassetto 1 o più di 80 buste nei Cassetti 2, 3 e 4.
- > Chiudere i lembi delle buste e caricarle con il lato dell'indirizzo rivolto verso l'alto e con quello dei lembi rivolto verso il basso, come indicato nell'illustrazione seguente.



AVVERTENZA!

Il calore del fusore potrebbe sciogliere alcuni tipi di colla e danneggiare la stampante.

1. Caricare le buste con orientamento verticale in modo che i lembi siano rivolti verso destra.



NOTA

Posizionare le buste C5 con alimentazione bordo corto nel cassetto.

2. Fare scorrere la guida di lunghezza e la guida di larghezza destra fino a toccare i lati delle buste caricate.
3. Sul pannello di controllo, modificare il tipo di carta in **Envelope** (Buste).
4. Sul pannello di controllo, modificare il formato carta del cassetto per fare in modo che corrisponda al tipo di busta caricata.

NOTA

> Per modificare le impostazioni sarà necessario disattivare **Auto Sense** (Rilevamento automatico).

> È anche possibile variare le impostazioni usando l'EWS.

5. Dal menu **File**, selezionare **Print** (Stampa).
6. Selezionare la stampante dall'elenco a discesa e fare clic su **Properties** (Proprietà).
7. Selezionare il cassetto carta caricato da **Source** (Alimentazione) o fare clic sul **Media Type** (Tipo di supporto) e selezionare **Envelope** (Buste).
8. Fare clic su **OK**.
9. Fare clic su **Print** (Stampa) nella finestra di dialogo corrispondente per avviare la stampa.

LUCIDI

È possibile stampare su lucidi da qualsiasi cassetto.

CARICAMENTO E STAMPA DI LUCIDI

La procedura per caricare i lucidi nel cassetto della carta è la stessa per il caricamento della carta di formato standard. Per ulteriori informazioni, fare riferimento a "[Caricamento della carta](#)" a pagina 31. Tuttavia, prima di caricare i lucidi, considerare le indicazioni riportate di seguito.

- > Rimuovere tutti gli altri supporti prima di caricare i lucidi nel cassetto.
- > Non caricare i lucidi al di sopra della linea di riempimento, ciò potrebbe causare l'inzeppamento della stampante.
- > Maneggiare i lucidi dai bordi per evitare che impronte e piegature possano compromettere la qualità della stampa.
- > Non utilizzare i lucidi con il lato delle strisce verso il basso.
- > Non effettuare stampe fronte/retro su lucidi.
- > Usare solo lucidi appositamente realizzati per sopportare il calore prodotto dalle stampanti laser.
- > Non è possibile utilizzare lucidi con cornice bianca o lucidi colorati.

NOTA

Se viene eseguita la stampa continua su lucidi, le stampe potrebbero attaccarsi tra di loro. Rimuovere i lucidi dal cassetto di uscita dopo la stampa di 20 fogli, quindi aprirli a ventaglio per abbassarne la temperatura.

1. Smazzare i lucidi per assicurarsi che tutti i fogli siano separati.
2. Inserirli con l'alimentazione bordo corto.
3. Fare scorrere la guida di lunghezza e la guida di larghezza destra fino a toccare i lati dei lucidi caricati.
4. Sul pannello di controllo, modificare il tipo di carta in **Transparency (Lucidi)**.

NOTA

- > È necessario disattivare **Auto-sense (Rilevamento automatico)** prima di impostare il tipo di carta.
 - > È anche possibile variare le impostazioni usando **l'EWS**.
-

5. Dal menu **File**, selezionare **Print (Stampa)**.
6. Selezionare la stampante come stampante da utilizzare e fare clic su **Properties (Proprietà)**.
7. Fare clic sulla casella a discesa **Media Type (Tipo di carta)** e selezionare **Lucido**.
8. Dall'elenco a discesa **Source (Alimentazione)** selezionare il cassetto della carta caricato.
9. Fare clic su **Paper Size (Formato carta)** e selezionare il formato del documento originale.
10. Fare clic su **OK**.
11. Fare clic su **Print (Stampa)** nella finestra di dialogo corrispondente per avviare la stampa.

ETICHETTE

È possibile stampare etichette da qualsiasi cassetto.

CARICAMENTO E STAMPA DI ETICHETTE

Prima di caricare le etichette nel cassetto, considerare le indicazioni riportate di seguito.

- > Utilizzare etichette appropriate per stampanti laser.
 - > Stampare su un solo lato dell'etichetta.
 - > Non caricare più di 100 fogli di etichette nel Cassetto 1 o più di 290 nei Cassetti 2, 3 e 4.
 - > Non caricare etichette al di sopra della linea di riempimento, ciò potrebbe causare l'inceppamento della stampante.
1. Inserire le etichette con l'alimentazione bordo corto e rivolte verso l'alto.
 2. Fare scorrere la guida di lunghezza e la guida di larghezza destra fino a toccare i lati dei fogli di etichette caricati.
 3. Sul pannello di controllo, modificare il tipo di carta in `Labels` (Etichette).

NOTA

- > È necessario disattivare *Auto-sense* (Rilevamento automatico) prima di impostare il tipo di carta.
 - > È anche possibile variare le impostazioni usando l'EWS.
-

4. Dal menu **File**, selezionare **Print** (Stampa).
5. Selezionare la stampante come stampante da utilizzare e fare clic su **Properties** (Proprietà).
6. Fare clic sulla casella a discesa **Media Type (Tipo di carta)** e selezionare **Etichette**.
7. Dall'elenco a discesa **Source (Alimentazione)** selezionare il cassetto della carta caricato.
8. Fare clic su **Paper Size** (Formato carta) e selezionare il formato del documento originale.
9. Fare clic su **OK**.
10. Fare clic su **Print** (Stampa) nella finestra di dialogo corrispondente per avviare la stampa.

STAMPA SU CARTA DI FORMATO PERSONALIZZATO/CARTA LUNGA

In questa sezione viene illustrata la procedura di stampa su carta di formato personalizzato e su carta lunga.

Su questa stampante è possibile impostare i seguenti formati carta:

NOTA

- > Il formato carta personalizzato dev'essere impostato nel pannello di controllo e nel driver della stampante. Vedere ["Impostazione di formati carta personalizzati" a pagina 26](#).
- > È necessario disattivare Auto-sense (Rilevamento automatico) prima di impostare il tipo di carta.
- > Per caricare carta di lunghezza (lato lungo) superiore a 356 mm, farla sporgere dal cassetto.

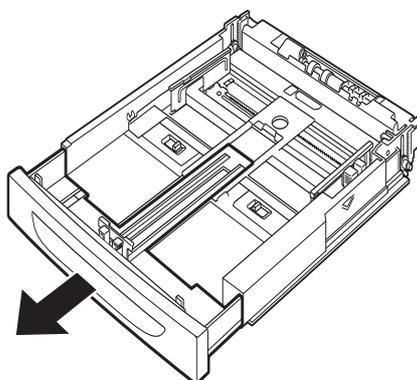
USO	LATO LUNGO	LATO CORTO
Cassetto 1	215,9 - 1219,2 mm (8,5 - 48 poll.) ^a	76,2 - 127 mm (3 - 5 poll.)
Cassetto 2, 3 e 4	215,9 - 355,6 mm (8,5 - 14 poll.) ^a	98,4 - 148 mm (3,875 - 5,83 poll.)

a. Carta che supera i 356 mm (14 poll.). Il buon esito della stampa su quella parte di carta non è garantito.

CARICAMENTO DI CARTA DI FORMATO PERSONALIZZATO

La procedura per caricare la carta di formato personalizzato con il lato lungo inferiore a 356 mm nei cassettei da 1 a 4 è la stessa utilizzata per il caricamento della carta di formato standard. Per ulteriori informazioni, fare riferimento a ["Caricamento della carta" a pagina 31](#).

Per caricare carta lunga nel Cassetto 1, attenersi alla seguente procedura:

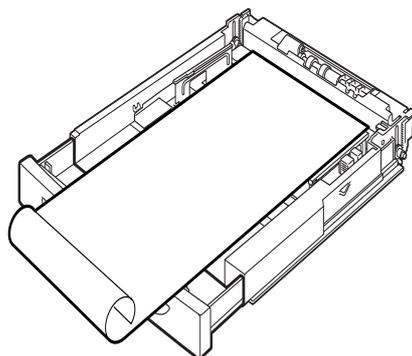


1. Estrarre completamente il cassetto della carta.

NOTA

Allungare completamente la parte estensibile. Per informazioni dettagliate sull'estensione del cassetto della carta, vedere ["Caricamento della carta" a pagina 31](#).

2. Caricare la carta con il lato di stampa rivolto verso l'alto. Arrotolare l'estremità posteriore della carta in modo che non cada dal cassetto.



3. Inserire il cassetto della carta spingendolo completamente nella stampante.

IMPOSTAZIONE DI FORMATI CARTA PERSONALIZZATI

Prima di stampare, impostare il formato personalizzato nel driver della stampante.

Quando nei Cassetti da 1 a 4 viene caricata per la stampa carta di formato personalizzato, è necessario configurare le impostazioni anche sul pannello di controllo. Per informazioni dettagliate sull'impostazione del pannello di controllo, vedere la sezione Setting Custom Paper Sizes (Impostazione di formati carta personalizzati) del manuale Reference Guide (Manuale di riferimento).

AVVERTENZA!

Quando viene impostato il formato carta nel driver della stampante e nel pannello di controllo, specificare il formato della carta effettivamente utilizzata. L'impostazione del formato errato per la stampa determinerà il rilevamento di un inceppamento, in particolare se viene impostato un formato maggiore quando viene utilizzata carta stretta.

Nel driver della stampante, impostare il formato personalizzato nella finestra di dialogo **Paper Size** (Formato carta). In questa sezione viene illustrato un esempio di procedura in Windows XP.

NOTA

Solo gli utenti che dispongono dei diritti di amministratore possono modificare le impostazioni. Gli utenti che non dispongono di questi diritti possono solo visualizzare i contenuti.

1. Dal menu **File**, fare clic su **Print** (Stampa).
2. Selezionare **Properties** (Proprietà), quindi selezionare la scheda **Setup** (Impostazione).
3. Selezionare le opzioni richieste: **Alimentazione**, **Tipo di carta**, ecc.
4. È possibile selezionare dall'elenco un formato personalizzato precedentemente memorizzato oppure aggiungerne nuovi.
5. Per aggiungere un nuovo formato carta personalizzato procedere come illustrato di seguito.
 - (a) Selezionare **Paper Feed Options (Opzioni alimentazione carta)**.
 - (b) Fare clic su **Custom Size (Formato carta personalizzato)**.

- (c) Nel campo Nome, immettere un nome per il formato carta personalizzato.
- (d) Fare clic sul pulsante di opzione **Unità di misura** per le unità da utilizzare (mm per millimetri o inch (poll.) per pollici).
- (e) Nel campo Larghezza, immettere la larghezza della carta di formato personalizzato.
- (f) Nel campo Lunghezza, immettere la lunghezza della carta di formato personalizzato.
- (g) Fare clic su **Aggiungi** per memorizzare il nuovo formato carta personalizzato.
- (h) Fare clic su **OK** per chiudere la finestra di dialogo.

NOTA

- > È possibile utilizzare la selezione *Modifica* per modificare un formato carta personalizzato precedentemente memorizzato.
 - > È possibile utilizzare la selezione *Elimina* per eliminare un formato carta personalizzato precedentemente memorizzato.
-

STAMPA SU CARTA DI FORMATO PERSONALIZZATO

Di seguito viene descritta la procedura di stampa su carta di formato personalizzato.

NOTA

La procedura per visualizzare la finestra di dialogo delle proprietà varia a seconda dell'applicazione software utilizzata. Fare riferimento al manuale dell'applicazione software utilizzata.

- 1.** Dal menu **File**, selezionare **Print** (Stampa).
- 2.** Selezionare la stampante come stampante da utilizzare e fare clic su **Preferences** (Preferenze).
- 3.** Fare clic sulla scheda **Setup** (Impostazione).
- 4.** Selezionare il cassetto appropriato da **Source** (Alimentazione).
- 5.** Da **Paper Size** (Formato carta), selezionare il formato del documento originale.
- 6.** Da **Media Types** (Tipi di supporto), selezionare il formato carta personalizzato impostato e fare clic su **OK**.
- 7.** Fare clic su **Print** (Stampa) nella finestra di dialogo corrispondente per avviare la stampa.

FUNZIONI DI STAMPA AVANZATE

Per istruzioni dettagliate sull'utilizzo di queste funzioni, vedere il manuale Reference Guide (Manuale di riferimento).

NOTA

- > *Per utilizzare alcune di queste funzioni è necessario che l'unità disco Compact Flash o il disco rigido opzionale sia installato nella stampante.*
 - > *Il disco rigido potrebbe danneggiarsi oppure importanti dati salvati nell'unità potrebbero essere cancellati. Si consiglia di effettuare una copia di riserva dei dati.*
-

STAMPA DI DOCUMENTI RISERVATI - STAMPA SICURA

La funzione Stampa sicura consente di allegare una password a un processo di stampa sul computer, inviarlo alla stampante per la memorizzazione temporanea e stamparlo dal pannello di controllo della stampante. Una volta completata la stampa di un processo di Stampa sicura, il processo viene automaticamente eliminato.

STAMPE MEMORIZZATE

Un processo memorizzato è identico a un processo di stampa sicura, ma non viene eliminato dal dispositivo di memorizzazione dopo la stampa, a meno che l'utente lo richieda specificamente dal pannello di controllo della stampante. Memorizzando sulla stampante i dati utilizzati di frequente, è possibile stampare il processo dal pannello di controllo della stampante, senza inviarlo ogni volta dal computer.

PROVA DI STAMPA – STAMPA DOPO LA VERIFICA DEI RISULTATI DI STAMPA

La funzione Prova di stampa consente di memorizzare nel disco rigido o nell'unità disco Compact Flash i dati di stampa di più copie, stamparne solo la prima serie e, se i risultati sono soddisfacenti, stampare le rimanenti copie dal pannello di controllo.

STAMPA A UN ORARIO SPECIFICATO - STAMPE A TEMPO

La funzione di stampa ritardata consente di memorizzare i dati nella stampante in anticipo e stamparli automaticamente all'orario specificato.

STAMPA DIRETTA DI FILE PDF

È possibile inviare un file PDF direttamente alla stampante per la stampa, senza utilizzare il driver della stampante. Poiché i dati di stampa vengono inviati direttamente alla stampante, il processo di stampa risulta più semplice e rapido rispetto alla stampa dal driver della stampante.

NOTA

Potrebbe non essere possibile stampare direttamente dalla stampante alcuni file PDF a causa del metodo con cui sono stati creati. In tal caso, aprire i file PDF e utilizzare il driver della stampante per stamparli.

STAMPA TRAMITE POSTA ELETTRONICA - STAMPA VIA E-MAIL

Quando è installato il disco rigido o l'unità disco Compact Flash opzionale e la stampante è collegata in rete, attivando la ricezione di e-mail tramite la comunicazione TCP/IP, è possibile inviare e-mail dal computer alla stampante.

È possibile stampare il contenuto di messaggi e-mail e allegati in formato TIFF o PDF dalla stampante.

Potrebbe essere necessario attivare questa funzione tramite la pagina web in Networking/Receive Settings (Impostazioni rete/ricezione).

STAMPA DEI CODICI A BARRE

Questa stampante usa i comandi di selezione standard dei font PCL per abilitare la stampa dei codici a barre generati mediante algoritmo.

Vantaggi:

- > Generazione di codici a barre di qualsiasi dimensione
- > Generazione automatica di checksum
- > Aggiunta automatica di caratteri di avvio e di arresto

Creazione intelligente di codici a barre

Diversamente da alcune soluzioni di codici a barre, che aggiungono semplicemente font a un computer o a una stampante, questa stampante estende effettivamente il linguaggio PCL5. La formattazione del codice a barre, il rilevamento degli errori e il calcolo del checksum vengono eseguiti dalla stampante, riducendo il carico dell'host e della rete. I codici a barre possono essere stampati in qualsiasi dimensione, rotazione, altezza e larghezza delle barre. Il testo didascalia può essere incorporato nelle barre o stampato al di sopra o al di sotto delle barre con una varietà di font e dimensioni.

Consultare il manuale Reference Guide (Manuale di riferimento) per informazioni dettagliate sulle funzioni sopra descritte.

STAMPA DI FILE DA UN'UNITÀ FLASH USB

Il connettore USB Host sul pannello di controllo può essere utilizzato per collegare un'Unità Flash USB. È possibile stampare direttamente dall'unità Flash USB. I file memorizzati nell'Unità Flash devono essere in uno dei seguenti formati:

- > PDF supportati (fino alla v1.6)
- > PCL5, PCL6, FX80 o PostScript
- > Testo generico (ad esempio file con estensione txt)

La dimensione dei file PDF è limitata allo spazio libero nella memoria Flash dell'utente standard a meno che non sia installato un disco rigido o Compact Flash. Il file PDF può essere memorizzato nella directory principale o in una sottodirectory dell'Unità Flash USB.

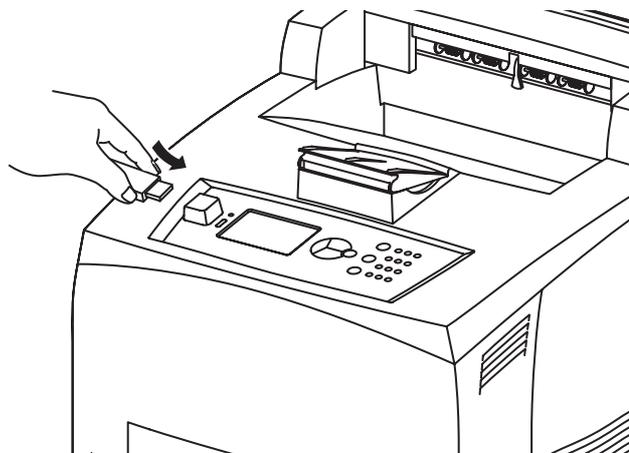
Per stampare un file PDF:

1. Premere il pulsante **ON LINE** per riportare la stampante in linea.

NOTA

Se la stampante si trova in Modalità di risparmio energetico quando si inserisce l'Unità Flash USB, la stampante non la riconoscerà.

2. Inserire l'Unità Flash USB nel Connettore USB Host sul pannello di controllo.
La stampante emette un breve segnale acustico quando riconosce l'Unità Flash USB.
Viene visualizzato il menu USB Drive (Unità USB).



3. Nei sottomenu l'opzione `Print` (Stampa) è selezionata per impostazione predefinita.
Premere il pulsante **ENTER**.
Viene visualizzato un elenco dei file memorizzati nell'Unità Flash USB.

NOTA

Se i file sono memorizzati in una directory, la dicitura DIR verrà visualizzata dopo il nome. Premere ENTER per accedere alla directory.

4. Utilizzare i pulsanti **up (verso l'alto)** e **down (verso il basso)** per selezionare il file da stampare e premere **ENTER**.
5. Quando apparirà l'opzione `No. of Copies` (Num. copie), usare la tastierina numerica per immettere il numero di copie desiderato e premere **ENTER**.
Il file viene quindi stampato.

NOTA

Il valore di copie predefinito è 1.

Dopo la stampa, la stampante torna allo stato `Ready To Print` (Pronta per la stampa).
A questo punto è possibile rimuovere l'Unità Flash USB.

Per annullare un processo di stampa:

1. Premere **CANCEL** sul pannello di controllo.
Viene visualizzato il messaggio `On Line to accept` (In linea per accettare).
2. Premere il pulsante **ON LINE**.
Viene annullata la stampa e la stampante torna allo stato `Ready To Print` (Pronta per la stampa).

CARICAMENTO DELLA CARTA

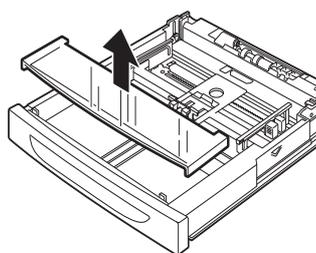
CASSETTI CARTA

FORMATO	DIMENSIONI	PESO	ALIMENTATORE
Cassetto 1	A5, B5, A4, Executive, Letter, Legal13, Legal 14 ^a	64 - 216 g/m ²	150 fogli @ 75 g/m ²
	Statement		
	A6, Buste: COM-9, COM-10, Monarch, DL, C5 ^b		
Cassetto 2 e Cassetti 3 e 4 opzionali	Uguale al Cassetto 1	64 - 216 g/m ²	550 fogli @ 75 g/m ²

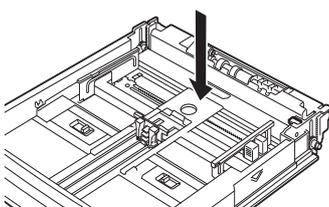
a. Dimensioni standard che è possibile rilevare automaticamente.

b. È necessario impostare il formato carta nel pannello di controllo.

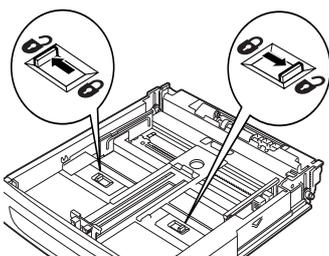
1. Collocare il cassetto della carta su una superficie piana e rimuovere il coperchio (se installato).



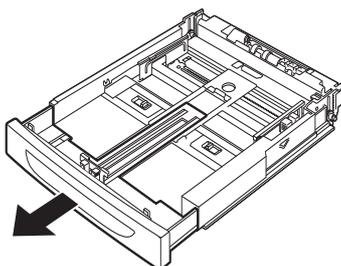
2. Se la piastra di base del cassetto della carta è sollevata, abbassarla.



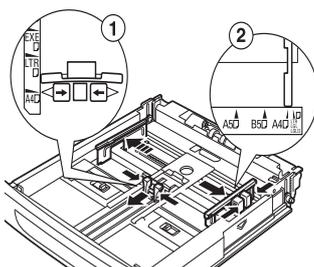
3. Se viene caricata una carta di lunghezza superiore al formato A4, fare scorrere verso l'esterno le linguette di blocco destra e sinistra del cassetto della carta per sbloccarle.



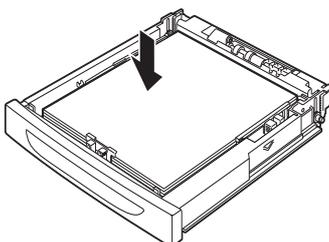
4. Afferrare la maniglia del cassetto della carta ed estrarre completamente la parte estensibile.



5. Stringere la guida di lunghezza e farla scorrere fino al formato carta desiderato (1). Stringere la guida di larghezza destra e farla scorrere fino al formato carta desiderato (2).



6. Caricare la carta con il lato di stampa rivolto verso l'alto e con i quattro angoli allineati.



7. Chiudere il coperchio del cassetto della carta e inserire il cassetto spingendolo completamente nella stampante.

AVVERTENZA!

- > **Non collocare la carta sopra la guida di larghezza destra.**
- > **Non caricare la carta oltre la linea di riempimento massimo o la capacità massima consentita.**
- > **Allineare correttamente la guida di larghezza destra con la carta. Se la guida di larghezza destra non è ben posizionata, la carta non viene alimentata correttamente e possono verificarsi inceppamenti.**
- > **Il coperchio del cassetto deve essere ben chiuso; altrimenti, la carta può spostarsi.**

- 8.** A seconda del tipo e del formato di carta caricata, è necessario configurare le impostazioni sul pannello di controllo. Cambiare l'impostazione del tipo di carta quando viene caricata carta diversa dalla carta comune, ad esempio carta riciclata, carta pesante o lucidi. Quando si utilizza carta di formato personalizzato, configurare il formato della carta.

NOTA

*È possibile utilizzare il Cassetto1 per alimentare manualmente la carta. Modificare le impostazioni nel driver di stampa selezionando **Manual Feed (Alimentazione manuale)**. Caricare un foglio alla volta e premere **Enter** dopo aver caricato ogni foglio per avviare la stampa.*

IMPOSTAZIONI DI MENU

Il menu della stampante consente di visualizzare e modificare le impostazioni interne della stampante. Le impostazioni sono suddivise in categorie o "menu", ad esempio il menu Informazioni o il menu Stampa.

Alcune di queste impostazioni sono simili a quelle del driver della stampante o dell'applicazione software. Le impostazioni che possono essere modificate con questo software vengono utilizzate come impostazioni predefinite della stampante, ma possono essere sostituite dalle impostazioni del driver della stampante o dell'applicazioni. Ad esempio, se il numero di copie è stato impostato su uno in Printer Menu (Menu Stampante), questa impostazione viene annullata se si seleziona la stampa di tre copie del documento dal driver della stampante.

Per ulteriori informazioni sulle Impostazioni di menu, consultare il manuale Reference Guide (Manuale di riferimento).

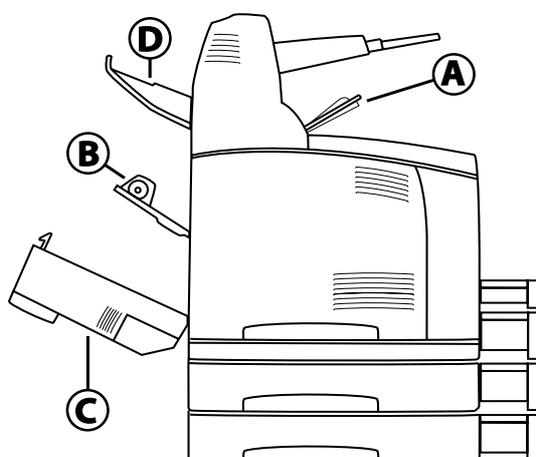
RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

INCEPPAMENTI DELLA CARTA

AVVERTENZA!

Quando si rimuove la carta inceppata, assicurarsi di non lasciare pezzi di carta strappata nella stampante. Se un foglio di carta è arrotolato intorno al rullo fusore o se è difficile o impossibile da vedere, non cercare di rimuoverlo da soli. Questa operazione può provocare lesioni o bruciature. Spegnerne immediatamente la stampante e rivolgersi al rivenditore o al servizio di assistenza.

Seguendo le istruzioni del messaggio sul pannello di controllo, aprire il coperchio (i coperchi sono identificati come nell'illustrazione) e rimuovere la carta inceppata. Se il foglio si strappa, controllare che non rimangano residui di carta.

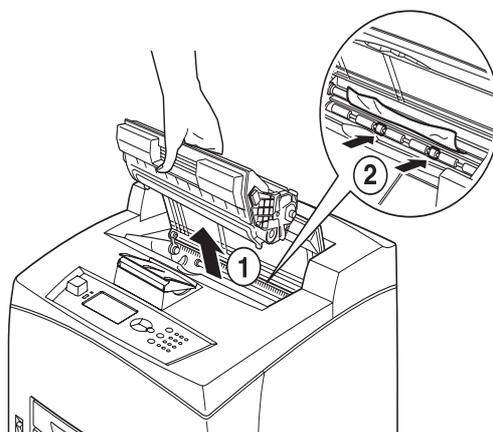


INTERNO DEL COPERCHIO A

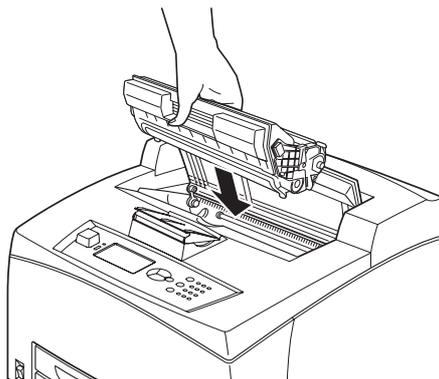
Quando il cassetto di raccolta sfalsata opzionale è installato, piegarlo prima di aprire il coperchio A.

Aprire il coperchio A quando viene visualizzato il messaggio per la rimozione del tamburo/ cartuccia di toner.

1. Aprire il coperchio A (1) e, tenendo il tamburo/cartuccia di toner dalla maniglia, estrarlo dalla stampante (1).
2. Ruotare il rullo come mostrato e rimuovere la carta inceppata all'interno (2).



3. Rimettere il tamburo/cartuccia di toner e il coperchio A nelle posizioni originarie.



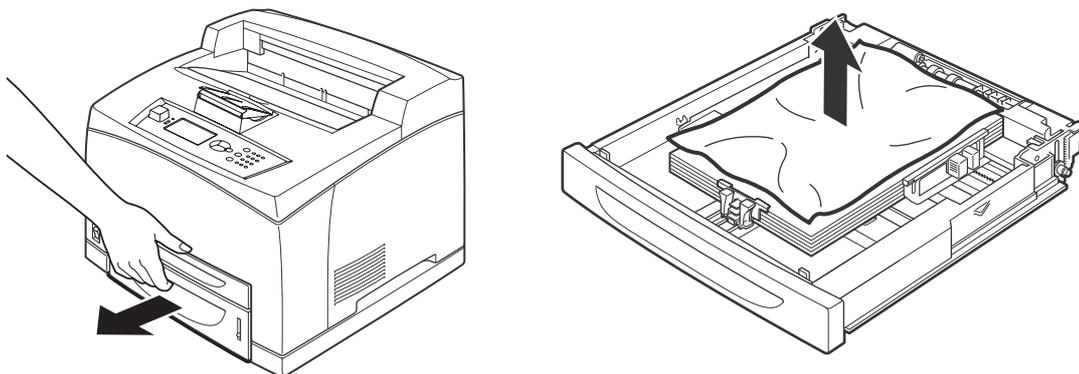
NOTA

- > Quando il cassetto di raccolta sfalsata opzionale è installato, prima di rimettere il cassetto nella posizione originaria chiudere il coperchio A.
- > Se si continua a stampare con il cassetto di raccolta sfalsata piegato, la carta si potrebbe inceppare. Utilizzare sempre la stampante con il cassetto aperto.

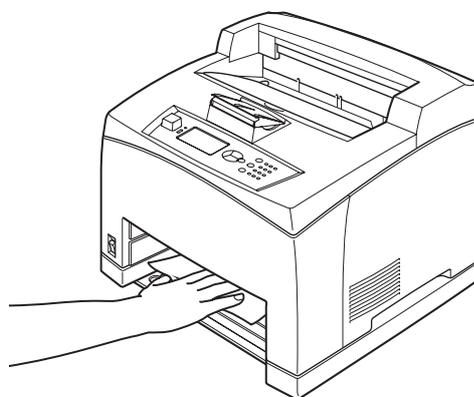
INTERNO DEL CASSETTO DELLA CARTA

Estrazione dei cassette della carta

1. Estrarre tutti i cassette e rimuovere i fogli che presentano delle pieghe.

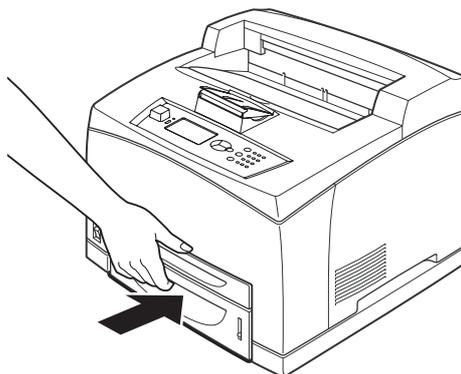


2. Esaminare l'interno della stampante e rimuovere la carta inceppata.

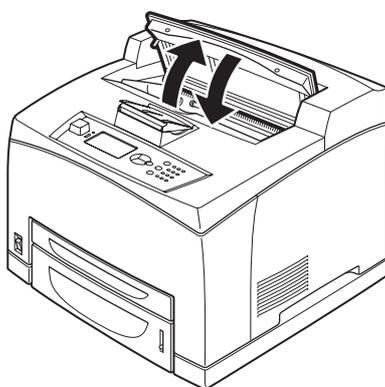


Dopo aver rimosso la carta, attenersi alla seguente procedura.

1. Reinscrivere i cassettei spingendoli completamente nella stampante.

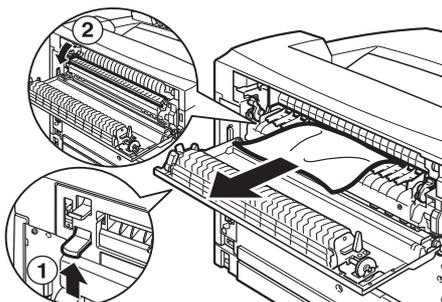


2. Aprire e chiudere il coperchio A per eliminare il messaggio di errore.



INTERNO DEL COPERCHIO B

1. Aprire il coperchio duplex, se installato.
2. Rimuovere il cassetto posteriore quando viene aperto il coperchio posteriore.



3. Sollevare la leva come mostrato nell'illustrazione e aprire il coperchio B (1).

AVVERTENZA!

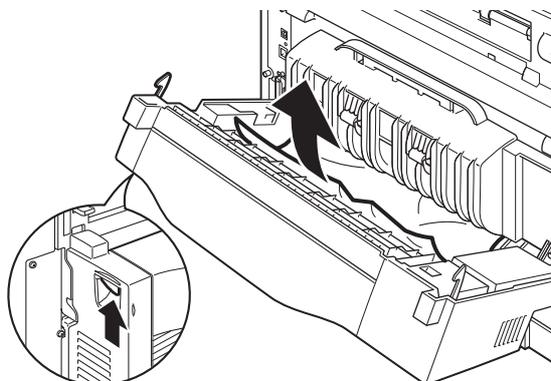
L'unità fusore è molto calda. Se toccata direttamente potrebbe provocare ustioni.

4. Dopo avere aperto il coperchio B, aprire il coperchio dell'unità fusore (2) e rimuovere la carta inceppata.
5. Chiudere l'unità fusore, il coperchio B e quindi posizionare il cassetto posteriore.

6. Chiudere il coperchio dell'unità duplex, se installato.

INTERNO DEL COPERCHIO C (UNITÀ DUPLEX)

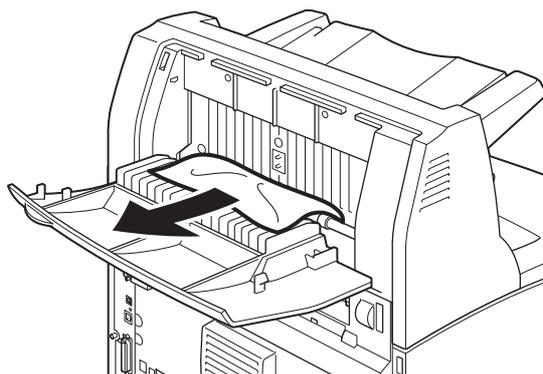
1. Per aprire il coperchio, spingere verso l'alto la leva come mostrato nell'illustrazione.



2. Rimuovere la carta inceppata e richiudere il coperchio.

INTERNO DEL COPERCHIO D (CASSETTI DI RACCOLTA SFALSATA)

Aprire il coperchio e rimuovere la carta come illustrato.



IN PRESENZA DI PROBLEMI

Prima di classificare il problema come un guasto della stampante, consultare la seguente tabella e ricontrollare le condizioni della stampante.

ATTENZIONE!

- > **Non aprire né rimuovere coperchi della stampante fissati con viti, se non esplicitamente richiesto dalle istruzioni nel Manuale d'Uso. Un componente ad alta tensione può provocare scosse elettriche.**
- > **Non provare ad alterare la configurazione della stampante o a modificarne alcuna parte. Una modifica non autorizzata può provocare fumo o incendio.**

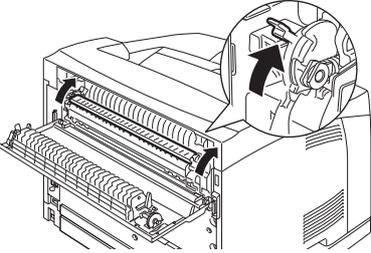
NOTA

I problemi di stampa potrebbero essere dovuti anche a limitazioni della stampante e a impostazioni non corrette della stampante, del computer e del server di rete.

SINTOMO	CAUSA/AZIONE
Assenza di alimentazione.	La stampante è spenta? Spostare l'interruttore di alimentazione nella posizione < > per accendere la stampante.
	Il cavo di alimentazione è scollegato o non è collegato correttamente? Spegnerne la stampante e ricollegare il cavo di alimentazione alla presa. Accendere quindi la stampante.
	Il cavo di alimentazione è collegato a una presa con il corretto voltaggio? Collegare la stampante esclusivamente a una presa alimentata con voltaggio e intensità di corrente (ampere) appropriati.
Impossibile stampare.	La spia READY è spenta? In tal caso, la stampante non è in linea o è in modalità di impostazione dei menu. Premere il tasto ON LINE per riportare la stampante in linea.
	Sul pannello di controllo viene visualizzato un messaggio? Per risolvere il problema seguire le istruzioni fornite nel messaggio. Nel manuale Reference Guide (Manuale di riferimento) viene riportato un elenco dei messaggi con le relative istruzioni.
	Se per la connessione viene utilizzato un cavo parallelo, viene utilizzato un computer che supporta la comunicazione bidirezionale? Vedere le istruzioni fornite nella sezione Parallel Menu (Menu Parallelo) del manuale Reference Guide (Manuale di riferimento).
	Se la memoria della stampante è insufficiente, utilizzare uno dei seguenti metodi per risolvere il problema. Se il driver della stampante è impostato su 1200dpi nella scheda Graphics (Grafica), modificare l'impostazione su 600dpi . Installare memoria aggiuntiva (opzionale) per aumentare la memoria. Ridurre la complessità del processo di stampa.
Il processo di stampa è stato inviato, ma la spia READY non lampeggia o è spenta.	Il cavo di interfaccia è collegato? Spegnerne la stampante e verificare il collegamento del cavo di interfaccia.
	L'interfaccia è configurata? Verificare lo stato della porta dell'interfaccia.
	Il computer è configurato correttamente? Verificare l'ambiente del computer, ad esempio il driver della stampante.
La spia ATTENTION è accesa.	Sul pannello di controllo viene visualizzato un messaggio di errore? Verificare il messaggio visualizzato e correggere l'errore. Nel manuale Reference Guide (Manuale di riferimento) viene riportato un elenco dei messaggi con le relative istruzioni.
La spia ATTENTION lampeggia.	Si è verificato un errore che non può essere corretto dall'utente. Annotare il messaggio di errore visualizzato o il codice di errore, spegnere la stampante, scollegare il cavo di alimentazione dalla presa e rivolgersi al servizio di assistenza.

SINTOMO	CAUSA/AZIONE
Anche se non è stato inviato alcun processo di stampa, viene visualizzato il messaggio "In stampa" sul pannello di controllo (quando viene utilizzata l'interfaccia parallela).	Il computer è stato acceso dopo la stampante? Premendo il tasto CANCEL la stampa viene annullata. Prima di accendere la stampante, verificare che il computer sia acceso.
Qualità di stampa insufficiente.	Potrebbero essersi verificati dei problemi con l'immagine. Per risolvere il problema, fare riferimento alla sezione successiva, "Qualità di stampa insufficiente". "Qualità di stampa scadente" a pagina 43.
Non vengono stampati i font corretti (stampe indecifrabili).	La stampante esegue la stampa con font incorporati non standard. Verificare i font utilizzati nell'applicazione. Scaricare i font necessari quando si utilizza la funzione PostScript.
La stampa è differente da come viene visualizzata sullo schermo.	I font della stampante sono stati impostati su TrueType? In Font Substitution (Sostituzione caratteri) della scheda Setup (Impostazioni) del driver della stampante, impostare TrueType font printing (Stampa di caratteri TrueType). Guida in linea del driver della stampante
È visualizzato il messaggio di attesa ma nulla viene stampato.	La stampante sta attendendo i dati dal computer host e sta eseguendo il processo. A volte un processo viene inviato senza i normali caratteri di termine processo. Mantenere premuto il pulsante ON LINE (IN LINEA) per tre secondi finché la stampante non avrà liberato il buffer dei processi e completato la stampa del lavoro in corso. In alternativa, attendere un timeout, che libererà automaticamente i buffer, completando la stampa del processo. Il timeout predefinito è normalmente di 20 secondi e può essere regolato con un comando dal pannello di controllo.

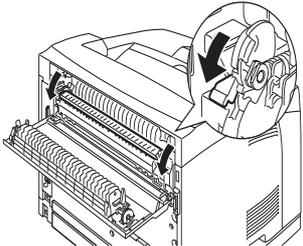
SINTOMO	CAUSA/AZIONE
La stampa è molto lenta.	<p>Il buffer di ricezione non è sufficiente. Quando vengono stampati documenti ad alta risoluzione, ridurre la capacità di memoria degli elementi non utilizzati.</p> <p>Si consiglia di disattivare le porte non utilizzate e impiegare la memoria per altre operazioni.</p>
	<p>Il driver della stampante presente nella scheda Graphics (Grafica) è impostato su 1200dpi? Modificando l'impostazione su 600dpi è possibile ridurre la durata della stampa.</p> <p>Per istruzioni, vedere la Guida in linea del driver della stampante.</p>
	<p>La stampa dei font TrueType richiede tempi più lunghi. Modificare il metodo di stampa per i caratteri TrueType in Specify Font (Specifica carattere) nella scheda Detailed Settings (Impostazioni dettagliate) del driver della stampante.</p> <p>Per istruzioni, vedere la Guida in linea del driver della stampante.</p>
<p>Manca la sezione superiore del documento stampato. Il testo è ridotto.</p>	<p>Le guide del cassetto della carta sono posizionate correttamente?</p> <p>Posizionare correttamente la guida di lunghezza e la guida di larghezza destra.</p> <p>"Caricamento della carta" a pagina 31.</p>
<p>Impossibile alimentare la carta.</p> <p>Inceppamento della carta.</p> <p>Vengono alimentati più tipi di carta.</p> <p>La carta viene alimentata inclinata.</p> <p>La carta presenta delle pieghe.</p>	<p>La carta è stata inserita correttamente? Caricare la carta correttamente. Per etichette, lucidi o buste, prima di caricarli, smazzarli per separare ciascun foglio.</p> <p>"Impostazione dei tipi di supporto" a pagina 21.</p>
	<p>La carta è umida? Sostituirla con la carta di una nuova risma.</p>
	<p>Viene utilizzato il tipo corretto di carta? Caricare il tipo corretto di carta.</p> <p>Vedere la sezione "Usable Paper" (Carta supportata) del manuale Reference Guide (Manuale di riferimento).</p>
	<p>Il cassetto della carta è inserito correttamente? Inserire il cassetto della carta spingendolo completamente nella stampante.</p>
	<p>La stampante è collocata su una superficie piana? Collocare la stampante su una superficie piana e stabile.</p>
	<p>Le guide del cassetto della carta sono posizionate correttamente? Posizionare correttamente la guida di lunghezza e la guida di larghezza destra.</p> <p>"Caricamento della carta" a pagina 31.</p>
	<p>È stata utilizzata carta fotografica? Pulire il rullo di alimentazione.</p> <p>"Pulizia del rullo di alimentazione" a pagina 51.</p>
	<p>Vengono alimentati più fogli alla volta. Smazzare la carta da utilizzare e caricarla di nuovo. Caricare altra carta solo quando il cassetto della carta è vuoto.</p>

SINTOMO	CAUSA/AZIONE
<p>La busta presenta delle pieghe.</p>	<p>A seconda del tipo utilizzato, le buste potrebbero presentare delle pieghe. Aprire il coperchio B della stampante e sollevare le leve posizionate su entrambe le estremità dell'unità fusore. Le pieghe vengono ridotte.</p>  <p>Dopo la stampa della busta, riportare le leve nella loro posizione originale.</p>
<p>Strani rumori.</p>	<p>La stampante è collocata su una superficie piana? Collocare la stampante su una superficie stabile.</p> <p>Il coperchio A è aperto? Chiudere correttamente il coperchio A.</p> <p>Il cassetto della carta è inserito correttamente? Inserire il cassetto della carta spingendolo completamente nella stampante.</p> <p>Sono presenti oggetti estranei nella parte interna della stampante? Spegnerla stampante e rimuovere gli oggetti estranei dal suo interno. Se l'oggetto può essere rimosso solo smontando la stampante, rivolgersi al servizio di assistenza.</p>

QUALITÀ DI STAMPA SCADENTE

Quando la qualità di stampa risulta insufficiente, per risolvere il problema selezionare dalla seguente tabella il sintomo più simile a quello riscontrato.

Se la qualità di stampa non migliora dopo avere eseguito l'operazione consigliata, rivolgersi al servizio di assistenza.

SINTOMO	CAUSA/AZIONE
La stampa è troppo chiara (sbiadita, sfocata).	La carta è umida. Sostituirla con la carta di una nuova risma. "Caricamento della carta" a pagina 31.
	Il tamburo/cartuccia di toner è difettoso/danneggiato oppure il toner all'interno della cartuccia è esaurito. Sostituirlo con un nuovo tamburo/cartuccia di toner. "Sostituzione del tamburo/cartuccia di toner" a pagina 46.
	La funzione Risparmio toner è attivata. Deselezionare la casella Toner Saving (Risparmio toner) nella scheda Graphics (Grafica) del driver della stampante. Guida in linea del driver della stampante
	Le leve su entrambe le estremità dell'unità fusore sono sollevate. Aprire il coperchio B della stampante e abbassare le leve posizionate su entrambe le estremità dell'unità fusore. 
Vengono stampate macchie nere o striature.	Il tamburo/cartuccia di toner è difettoso o danneggiato. Sostituirlo con un nuovo tamburo/cartuccia di toner. "Sostituzione del tamburo/cartuccia di toner" a pagina 46.
Compaiono macchie di sporco a intervalli regolari.	Il percorso di alimentazione della carta è macchiato. Stampare qualche pagina per rimuovere le macchie.
	Il tamburo/cartuccia di toner è difettoso o danneggiato. Sostituirlo con un nuovo tamburo/cartuccia di toner. "Sostituzione del tamburo/cartuccia di toner" a pagina 46.
Nelle aree nere sono presenti punti bianchi.	La carta utilizzata non è adatta. Caricare il tipo corretto di carta. Vedere la sezione "Usable Paper" (Carta supportata) del manuale Reference Guide (Manuale di riferimento).
	Il tamburo/cartuccia di toner è difettoso o danneggiato. Sostituirlo con un nuovo tamburo/cartuccia di toner. "Sostituzione del tamburo/cartuccia di toner" a pagina 46.

SINTOMO	CAUSA/AZIONE
Se strofinata con le dita, sull'immagine stampata compaiono delle sbavature.	La carta caricata nel cassetto della carta non corrisponde al tipo di carta impostato sul pannello di controllo. Impostare sul pannello di controllo il tipo di carta corretto per la carta caricata nel cassetto. Vedere la sezione "Usable Paper" (Carta supportata) del manuale Reference Guide (Guida di riferimento).
Il toner non è fissato alla carta.	La carta è umida. Sostituirla con la carta di una nuova risma.
Il toner macchia la carta.	La carta utilizzata non è adatta. Caricare il tipo corretto di carta. Vedere la sezione "Usable Paper" (Carta supportata) del manuale Reference Guide (Manuale di riferimento).
Intere aree della carta sono completamente nere.	Il tamburo/cartuccia di toner è difettoso o danneggiato. Sostituirlo con un nuovo tamburo/cartuccia di toner. "Sostituzione del tamburo/cartuccia di toner" a pagina 46.
	Potrebbe essersi verificata un'interruzione della corrente ad alto voltaggio. Rivolgersi al servizio di assistenza.
Il foglio stampato risulta vuoto.	Vengono alimentati più fogli contemporaneamente. Smazzare la carta e ricaricarla.
	Il tamburo/cartuccia di toner è difettoso/danneggiato oppure il toner all'interno della cartuccia è esaurito. Sostituirlo con un nuovo tamburo/cartuccia di toner. "Sostituzione del tamburo/cartuccia di toner" a pagina 46.
Mancano parti di testo.	Potrebbe essersi verificata un'interruzione della corrente ad alto voltaggio. Rivolgersi al servizio di assistenza.
	La carta è umida. Sostituirla con la carta di una nuova risma.
	La carta utilizzata non è adatta. Caricare il tipo corretto di carta. Vedere la sezione "Usable Paper" (Carta supportata) del manuale Reference Guide (Manuale di riferimento).
Il testo è sfocato.	La carta utilizzata non è adatta. Caricare il tipo corretto di carta. Vedere la sezione "Usable Paper" (Carta supportata) del manuale Reference Guide (Manuale di riferimento).
	La carta è umida. Sostituirla con la carta di una nuova risma.
Mancano dei caratteri per tutta la lunghezza della carta.	Il tamburo/cartuccia di toner è difettoso/danneggiato oppure il toner all'interno della cartuccia è esaurito. Sostituirlo con un nuovo tamburo/cartuccia di toner. "Sostituzione del tamburo/cartuccia di toner" a pagina 46.
Il testo o le immagini sono inclinate.	Le guide del cassetto della carta non sono posizionate correttamente. Posizionare correttamente la guida di lunghezza e la guida di larghezza destra. "Caricamento della carta" a pagina 31.

SINTOMO	CAUSA/AZIONE
Le buste e i lucidi non sono stampati chiaramente.	Il tipo di lucido o busta caricato non può essere utilizzato con la stampante. Caricare il tipo corretto di carta. Vedere la sezione "Usable Paper" (Carta supportata) del manuale Reference Guide (Manuale di riferimento).
	Verificare che il tipo di carta sul driver della stampante o sul pannello di controllo sia impostato correttamente. Vedere la sezione "Setting Paper Types" (Impostazione dei tipi di carta) del manuale Reference Guide (Manuale di riferimento).
	La funzione Modalità Bozza è attivata e la risoluzione è impostata a un livello basso nel driver della stampante. Modificare le impostazioni nella scheda Detailed Settings (Impostazioni dettagliate) o Graphics (Grafica) sul driver della stampante.

PROBLEMI RELATIVI ALLA RETE

UTILIZZO DEL PROTOCOLLO TCP/IP

Se si verifica un problema in ambiente TCP/IP, consultare il manuale Reference Guide (Manuale di riferimento).

MANUTENZIONE QUOTIDIANA

SOSTITUZIONE DEL TAMBURO/CARTUCCIA DI TONER

Il tamburo/cartuccia di toner include il toner e il tamburo fotosensibile. Quando è necessario sostituire il tamburo/cartuccia di toner viene visualizzato un messaggio sul pannello di controllo. Se il messaggio indica che la stampante è ancora pronta per la stampa, è possibile stampare circa altre 100 pagine prima di sostituire effettivamente la cartuccia, altrimenti è necessario sostituirla immediatamente.

Il numero di pagine che è possibile stampare varia a seconda di diversi fattori, ad esempio il contenuto delle stampe, il formato carta, il tipo di carta, l'ambiente utilizzato e la frequenza di accensione/spegnimento della stampante.

Se si continua a stampare con un tamburo/cartuccia di toner esaurito, le funzioni della stampante, ad esempio la qualità di stampa, potrebbero essere compromesse. Si consiglia di installare un nuovo tamburo/cartuccia di toner.

È possibile impostare se interrompere la stampa in caso sia necessario sostituire il tamburo/cartuccia di toner.

ATTENZIONE!

Non gettare mai il tamburo/cartuccia di toner nel fuoco: potrebbe provocare un'esplosione e conseguenti ustioni.

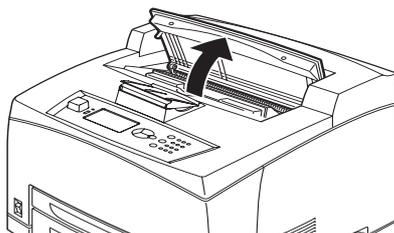
PRECAUZIONI NEL MANEGGIARE IL TAMBURO/CARTUCCIA DI TONER

Quando si maneggia il tamburo/cartuccia di toner, considerare le indicazioni riportate di seguito.

- > Non esporlo alla luce diretta del sole o a una luce molto intensa.
- > Per l'installazione del tamburo/cartuccia di toner, scegliere una posizione non esposta a luce intensa e cercare di completare l'installazione in cinque minuti.
- > Non toccare la superficie del tamburo fotosensibile. Non posizionare il tamburo/cartuccia di toner verticalmente e non capovolgerlo: potrebbe danneggiarsi.
- > Un otturatore del tamburo protegge il tamburo fotosensibile dalla luce: non aprire tale otturatore.
- > Sebbene il toner non sia dannoso per l'organismo, lavare subito le mani o gli indumenti in caso di macchie.
- > Si consiglia di utilizzare il tamburo/cartuccia di toner entro un anno dalla sua apertura.

SOSTITUZIONE DEL TAMBURO/CARTUCCIA DI TONER

1. Rimuovere eventuali stampe e aprire il coperchio A.



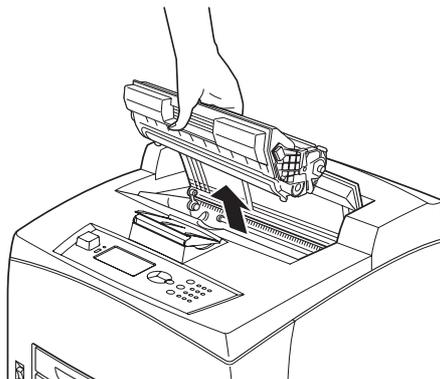
NOTA

Quando il cassetto di raccolta sfalsata (opzionale) è installato, piegarlo prima di aprire il coperchio A.

AVVERTENZA!

Non toccare le parti interne della stampante.

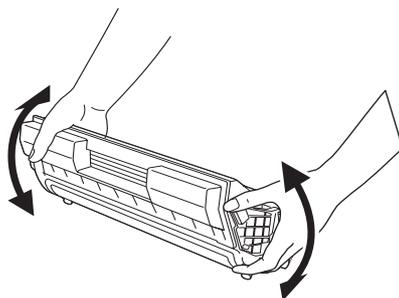
2. Afferrare il tamburo/cartuccia di toner dalla maniglia ed estrarlo lentamente.



NOTA

Posizionare un foglio di carta sul pavimento prima di poggiarvi il tamburo/cartuccia di toner per evitare di macchiarlo.

- 3.** Estrarre il tamburo/cartuccia di toner dalla confezione e scuoterlo sette o otto volte come mostrato nell'illustrazione.

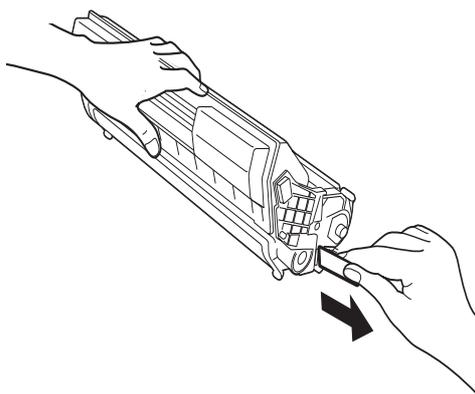


NOTA

> Se il toner non è steso uniformemente, la qualità di stampa potrebbe risultare inferiore. Inoltre, se il tamburo/cartuccia di toner non viene agitato adeguatamente, è possibile che vengano prodotti rumori di funzionamento o che l'interno della cartuccia si danneggi durante il funzionamento.

> Non toccare la superficie del tamburo fotosensibile.

-
- 4.** Collocare il tamburo/cartuccia di toner su una superficie piana ed estrarre il nastro di sigillo tirando in senso orizzontale.

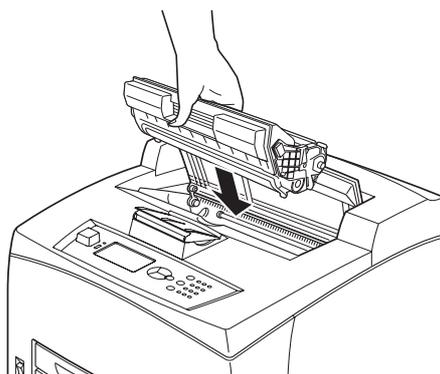


NOTA

> Quando si estrae il nastro di sigillo, tirare in senso orizzontale: la trazione diagonale potrebbe spezzare il nastro.

> Dopo avere estratto il nastro di sigillo, non scuotere, né urtare il tamburo/cartuccia di toner.

5. Afferrare il tamburo/cartuccia di toner dalla maniglia e inserirlo nell'alloggiamento della stampante.



NOTA

- > Non toccare le parti interne della stampante.
- > Assicurarsi che il tamburo/cartuccia di toner sia posizionato correttamente.
- > Dopo avere aperto il coperchio A, rimuovere eventuali tracce di polvere o macchie dall'interno della stampante con un panno pulito e asciutto.

6. Chiudere correttamente il coperchio A.

NOTA

- > Se il cassetto di raccolta sfalsata è piegato come nel passaggio 1, chiudere il coperchio A e riportare il cassetto nella posizione originaria.
- > Se si continua a stampare con il cassetto di raccolta sfalsata piegato, la carta si potrebbe inceppare. Utilizzare sempre la stampante con il cassetto aperto.

ACCESSORI OPZIONALI

NUMERI DI PARTI

ACCESSORIO OPZIONALE	N. MODELLO	NUM. PARTE
Cassetto di raccolta sfalsata	JEA - 5A	01279601
Cassetti carta aggiuntivi (Cassetto3 e Cassetto4)	JEA - 7	01279501
Duplex Tray (Cassetto duplex)	JEA - 8A	01279401

Per installare le opzioni sopra descritte, seguire le istruzioni di installazione dettagliate fornite con l'opzione.

PULIZIA DELLA STAMPANTE

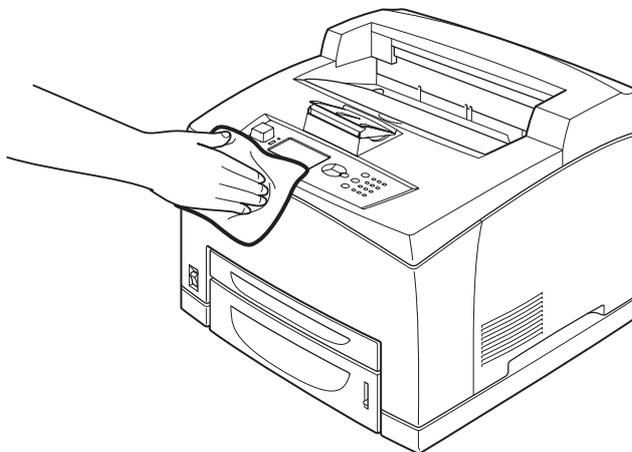
In questa sezione viene descritto come pulire la stampante per garantirne condizioni perfette e produrre sempre stampe di qualità.

ATTENZIONE!

Spegnere la stampante e scollegare il cavo di alimentazione dalla presa prima di accedere alle sue parti interne per la pulizia, la manutenzione o la risoluzione di problemi. Il contatto con le parti interne di una stampante attiva può causare scosse elettriche.

PULIZIA DELLE PARTI ESTERNE

Pulire le parti esterne della stampante circa una volta al mese utilizzando un panno morbido e umido. Asciugare con un altro panno morbido e asciutto. Per macchie ostinate, inumidire un panno morbido con una piccola quantità di detergente neutro, quindi eliminare le macchie delicatamente.



AVVERTENZA!

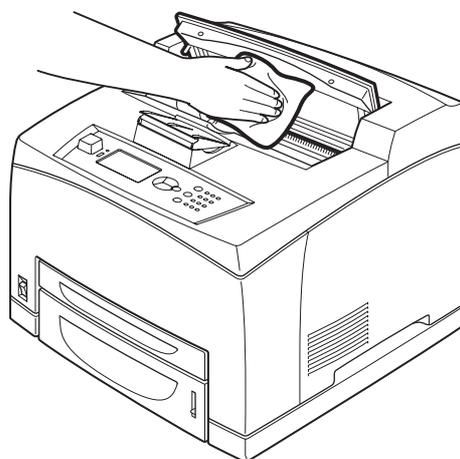
Non spruzzare il detergente direttamente sulla stampante, poiché il liquido potrebbe penetrare nella stampante da un'apertura e causare problemi. Non utilizzare mai agenti pulenti diversi da acqua o detergente neutro.

PULIZIA DELLE PARTI INTERNE

Dopo l'eliminazione degli inceppamenti della carta o la sostituzione del tamburo/cartuccia di toner, controllare l'interno della stampante prima di chiudere il coperchio A.

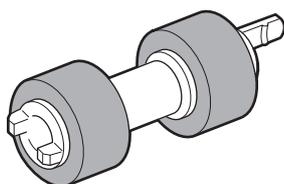
ATTENZIONE!

- > **Non toccare mai le aree etichettate che si trovano in prossimità del rullo fusore o sul rullo stesso poiché potrebbero essere ustionanti.**
 - > **Se un foglio di carta è arrotolato intorno al rullo fusore, non cercare di rimuoverlo da soli poiché si potrebbero riportare lesioni o ustioni. Spegnerne la stampante immediatamente e rivolgersi al servizio di assistenza.**
- > Rimuovere eventuali pezzi rimanenti di carta.
 - > Eliminare la polvere o le macchie con un panno umido pulito.



PULIZIA DEL RULLO DI ALIMENTAZIONE

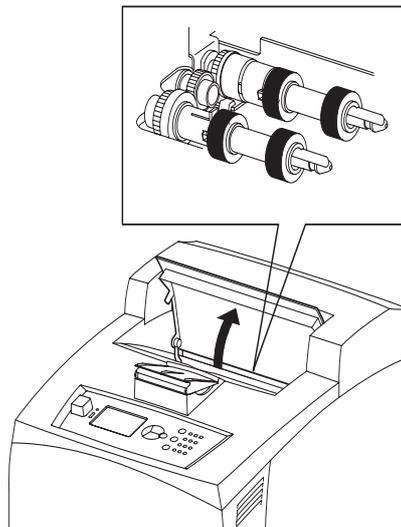
Quando si verificano problemi di alimentazione della carta, attenersi alla seguente procedura per pulire delicatamente il rullo di alimentazione con un panno morbido e umido.



All'interno della stampante sono presenti dei rulli di alimentazione (due posizioni, per un totale di quattro rulli), un modulo cassetto (una posizione) e un cassetto della carta (una posizione). Seguire la **procedura di pulizia** ([pagina 53](#)) per pulire i rulli di alimentazione in ciascuna posizione.

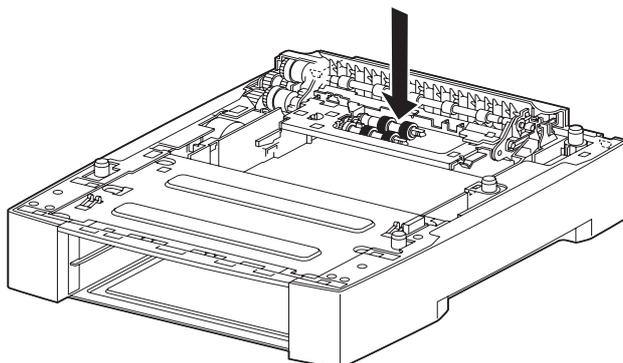
Interno della stampante (due posizioni)

Aprire il coperchio A e dopo aver rimosso il tamburo/cartuccia di toner, pulire i rulli di alimentazione.



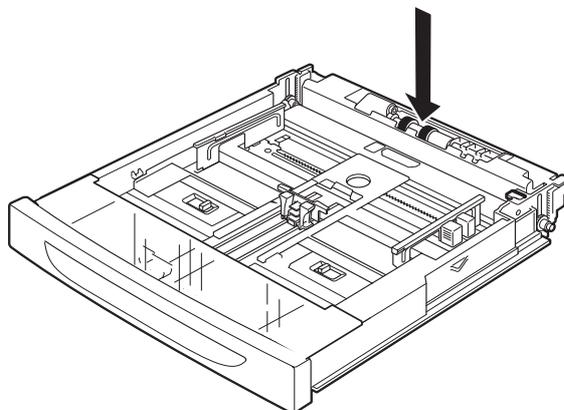
Modulo cassetto (una posizione)

Anche senza disinstallare il modulo cassetto è possibile pulire il rullo di alimentazione dopo avere estratto il cassetto della carta.



Cassetto della carta (una posizione)

Estrarre il cassetto della carta e pulire il rullo di alimentazione.



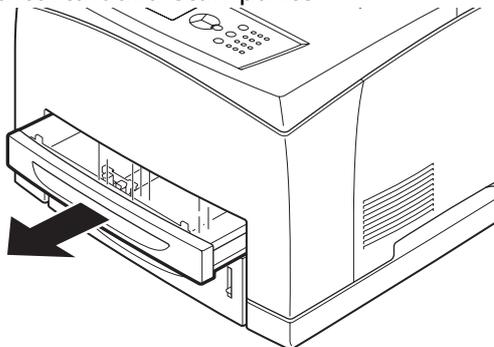
Procedura di pulizia

La seguente procedura illustra come pulire il rullo di alimentazione installato nel cassetto della carta. Attenersi alla seguente procedura anche quando vengono puliti i rulli di alimentazione all'interno della stampante e del modulo cassetto.

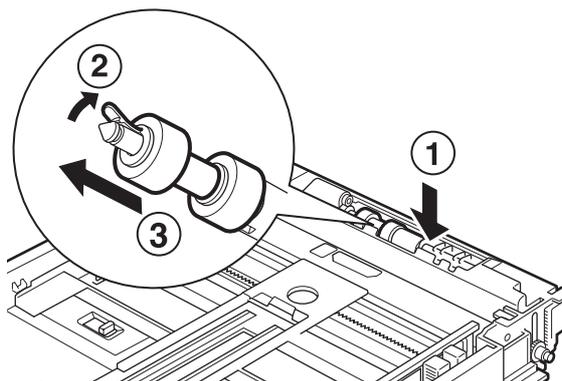
NOTA

Il rullo di alimentazione è un componente standard sostituibile.

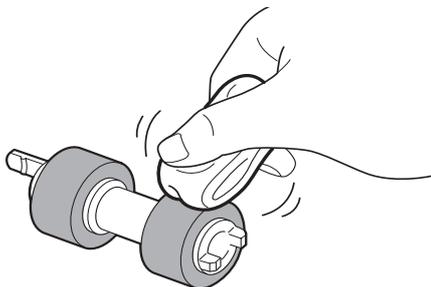
1. Estrarre il cassetto della carta dalla stampante.



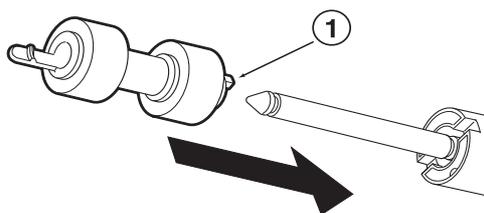
2. Premere sul dispositivo di blocco (vedere l'illustrazione a destra) (1) e tirare verso l'esterno la linguetta sul rullo di alimentazione per staccarlo (2) quindi rimuoverlo lentamente dall'albero del cassetto della carta (3).



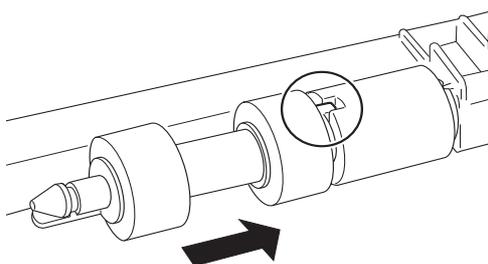
3. Pulire le parti di gomma con un panno morbido e umido.



4. Posizionare la linguetta corta (1) del rullo di alimentazione verso destra e spingere lentamente il rullo nell'albero del cassetto della carta.



Allineando l'alloggiamento del rullo di alimentazione a quello dell'albero, introdurre completamente il rullo di alimentazione in modo che la linguetta corta sia inserita nell'alloggiamento dell'albero.



5. Inserire il cassetto della carta spingendolo completamente nella stampante.

SPOSTAMENTO DELLA STAMPANTE

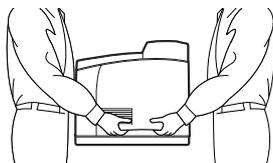
In caso di spostamento della stampante attenersi alla seguente procedura.

ATTENZIONE!

- > **La stampante, senza accessori opzionali, cassette della carta, materiali di consumo e carta, pesa 18,8 kg. Quando viene spostata, accertarsi che venga sollevata da almeno due persone.**
- > **Se l'unità duplex (opzionale) o il cassetto universale A4 (opzionale) è installato, disinstallarlo prima di spostare la stampante. Se questi accessori opzionali non sono fissati correttamente alla stampante, potrebbero cadere e causare lesioni.**
- > **Quando la stampante viene sollevata, assicurarsi di osservare le seguenti indicazioni, altrimenti la stampante potrebbe cadere e causare lesioni.**
 - > **2 persone, una posizionata davanti (pannello di controllo) e l'altra posizionata dietro alla stampante, devono afferrare saldamente le scanalature presenti sulla parte inferiore di entrambi i lati della stampante. Non sollevare la stampante da altri punti.**
 - > **Piegare le ginocchia per evitare possibili problemi alla schiena.**

AVVERTENZA!

Non sottoporre la stampante a un'inclinazione maggiore di 10 gradi.



Procedura di spostamento corretta

In caso di spostamento della stampante attenersi alla seguente procedura.

1. Spegner la stampante, premendo l'interruttore di alimentazione per portarlo in posizione <O>.
2. Rimuovere tutti i cavi, ad esempio il cavo di alimentazione e i cavi di interfaccia.
3. Rimuovere la carta dal cassetto di uscita centrale e riportare il fermo carta nella posizione originaria, se sollevato.
4. Estrarre il cassetto della carta dalla stampante e rimuovere la carta dal suo interno, se presente.
Conservare la carta nella confezione in un luogo asciutto e pulito.
5. Inserire il cassetto della carta spingendolo completamente nella stampante.
6. Aprire il coperchio A, ma non toccare le parti interne della stampante.
7. Afferrare il tamburo/cartuccia di toner dalla maniglia ed estrarlo lentamente.

AVVERTENZA!

- > **È necessario disinstallare il tamburo/cartuccia di toner. Se la stampante viene spostata con il tamburo/cartuccia di toner installato, il toner potrebbe versarsi all'interno della stampante.**
- > **Non scuotere il tamburo/cartuccia di toner dopo averlo disinstallato dalla stampante. Il toner si verserebbe.**
- > **Collocare il tamburo/cartuccia di toner disinstallato nella busta originale oppure avvolgerlo in un panno spesso per evitare che venga esposto a luce intensa.**

8. Chiudere correttamente il coperchio A.
9. Sollevare la stampante e spostarla delicatamente. Se la stampante deve essere trasportata per lunghi tragitti, imballarla in una scatola.

SPECIFICHE TECNICHE

GENERALE

MODELLO STAMPANTE	NUMERO DI MODELLO
B710	JEB 11
B720	JEB 12
B730	JEB 13

Nella tabella riportata di seguito sono riepilogate le caratteristiche di base della stampante.

VOCE	DESCRIZIONE
Dimensioni	422 mm x 465 mm x 404 mm (L x P x A)
Peso (senza opzioni)	18,8 kg
Alimentazione	da 220 a 240 VCA, da 50 a 60 Hz \pm 2%
Consumo di energia	Modalità di risparmio energetico: 9,8 W Inattivo: 165 W Funzionamento: Da un solo lato: 900 W; Fronte/retro: 850 W Picco massimo: 1200 W
Livello rumore (senza opzioni installate)	In funzione: Pressione del suono B710: 67,4 dB(A); B720: 69,4 dB(A) e B730: 71,7 dB(A) In funzione: Potenza del suono (ISO 7779) B710: 7,1 B; B720: 7,2 B; B730: 7,3 B In standby: Pressione del suono : 30,0 dB In standby: Potenza del suono (ISO 7779) B710: 5,5 B; B720, B730: 5,0 B
Condizioni ambientali	Funzionamento: 5°C - 35°C; 15% - 85% RH Scatola (imballaggio senza CRU): -20°C - 50°C; 5% - 85% RH Scatola (imballaggio con CRU): 0°C - 35°C; 15% - 80% RH

INDICE ANALITICO

A

accessori opzionali	
numeri di parti	49
amministratore	
password	19
annullamento della	
stampa	13

C

cancel (annulla), tasto	13
caricamento della carta	
caricamento delle	
buste	21
cassetti carta	31
cartuccia del rullo di	
trasferimento	11
Cassetti carta	
cassetto 1	9
cassetto 2	9
cassetti della carta	
cassetto di uscita	
centrale	9
cassetto di raccolta	
sfalsata	10
cassetto di uscita centrale	9
cassetto di uscita	
posteriore	10
cassetto universale A4	10
codici a barre, stampa	29
configurazione degli accessori	
opzionali	14
coperchio A	11
coperchio B	11
coperchio C	10
coperchio D	10

F

formato lungo	25
funzioni di stampa	
avanzate	28

I

impostazione di formati carta	
personalizzati	26
Impostazioni di menu	34
in presenza di problemi	38
problemi relativi alla	
rete	45
inceppamenti della carta	35
interno dei cassettei di raccolta	
sfalsata	38
interno del coperchio A	35
interno del coperchio B	37
interno dell'unità	
duplex	38
sezione relativa al percorso	
carta	36
interruttore di	
alimentazione	9

L

LCD	17
leva del cassetto di uscita	
posteriore	10

M

Manuale d'Uso	
stampa	8
visualizzazione	8
manutenzione giornaliera	46
misuratore della carta	9
modalità di risparmio	
energetico	13
uscita dalla modalità di	
risparmio energetico	13

O

Operazioni di base	
accensione	12
modalità di risparmio	
energetico	13
spegnimento	12
opzioni di stampa	
server Web incorporato	20

P

pannello di controllo	9, 16
modifica della lingua del	
display e dei rapporti	18
spostamento tra i menu del	
pannello di controllo	18
stampa della mappa dei	
menu	18
processo memorizzato	28
prova di stampa	28
pulizia del rullo di	
alimentazione	51
pulizia della stampante	50

Q

qualità di stampa	
insufficiente	43

R

risoluzione dei	
problemi	16, 35
inceppamenti della	
carta	35

S

sostituzione del tamburo/	
cartuccia di toner	46
specifiche della	
stampante	56
spegnimento	12
spostamento della	
stampante	54
stampa	
codici a barre, stampa	29
opzioni	20
stampa dal computer	20
stampa diretta di file	
PDF	28
stampa ritardata	28
stampa sicura	28
stampa su buste	21
stampa su carta di formato	
personalizzato/	
carta lunga	25
stampa via e-mail	28
stampa a un orario	
specificato	28

stampa di documenti	
riservati	28
stampa diretta di file PDF	28
stampa ritardata	28
stampa sicura	28
stampa su buste	21
stampa su carta di formato	
personalizzato/carta	
lunga	25
stampa su lucidi	23
stampa tramite posta	
elettronica	28
stampa via e-mail	28

T

tamburo/cartuccia di toner ...	11
tipi di supporto	21
buste	21
etichette	24
formato carta	
personalizzato	25
lucidi	23

U

unità duplex	10
unità fusore	11
USB flash drive (Unità flash	
USB)	15, 29
annullamento	30
stampa	29

CONTATTI OKI

OKI Systems (Italia) S.p.A.
via Milano, 11,
20084 Lacchiarella (MI)

Tel: 02.90026.1 (R.A.)
Fax: 02.90026.344
Website: www.oki.it

OKI EUROPE LIMITED

Blays House
Wick Road
Egham
Surrey TW20 0HJ
United Kingdom

Tel: +44 (0) 208 219 2190
Fax: +44 (0) 208 219 2199

WWW.OKIPRINTINGSOLUTIONS.COM

